



POR UNA MEJOR SEGURIDAD VIAL EN LAS AMÉRICAS

PRIMERA SEMANA GLOBAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE SEGURIDAD VIAL 2007
REPORTE DE LA OPS



**Organización
Panamericana
de la Salud**



Oficina Regional de la
Organización Mundial de la Salud

Organización Panamericana de la Salud
Por una mejor seguridad vial en las Américas
Washington, D.C.: OPS 2007

ISBN 978 92 7 532877 4

1. Título II. Monografía

1. ACCIDENTES DE TRÁNSITO-tendencias
2. PREVENCIÓN DE ACCIDENTES
3. ACCIDENTES DE TRANSITO-prevención y control
4. FACTORES DE RIESGO

NLM WA275

SEGURIDAD PARA LAS AMÉRICAS Y EL MUNDO

Dra. Mirta Roses Periago

Directora

Organización Panamericana de la Salud

Dra. Carissa Etienne

Subdirectora

Organización Panamericana de la Salud

Dr. Luiz Augusto Galvão

Gerente de Área

Desarrollo Sostenible y Salud Ambiental

Dr. Samuel Henao

Jefe de Unidad, a.i.

Evaluación y Gestión de Riesgos

Área de Desarrollo Sostenible y Salud Ambiental

Dr. Alberto Concha Eastman

Asesor Regional en Prevención de Violencia y Lesiones

Unidad de Evaluación y Gestión de Riesgos

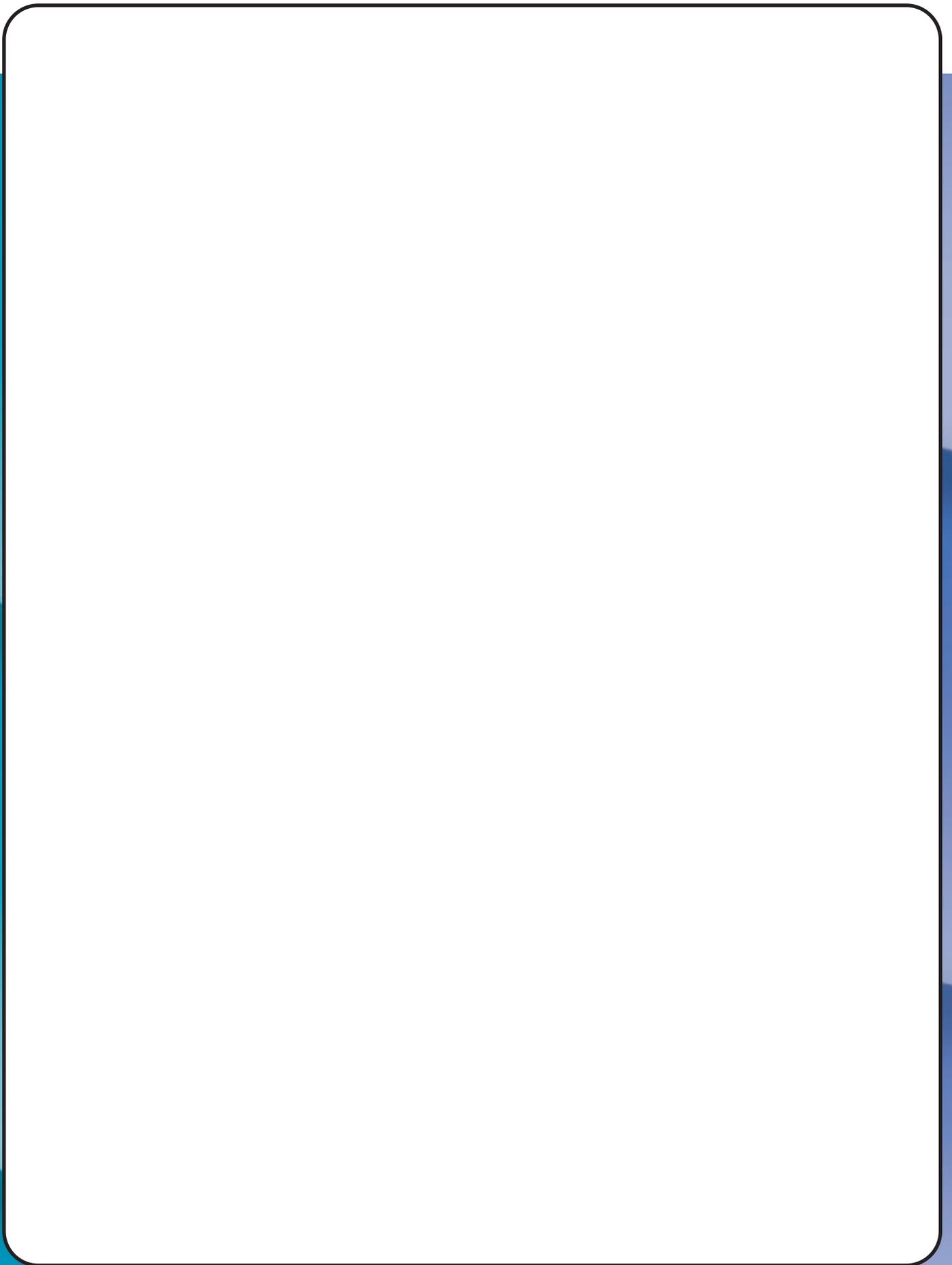
Área de Desarrollo Sostenible y Salud Ambiental

Dra. Eugênia Maria Silveira Rodrigues

Asesora Regional en Seguridad Vial

Unidad de Evaluación y Gestión de Riesgos

Área de Desarrollo Sostenible y Salud Ambiental





Organización Panamericana de la Salud

La Asesora Regional en Seguridad Vial (OPS) desea agradecer al editor de esta publicación, José A. Carnevali, de la Oficina de Información Pública, por el trabajo realizado, y especialmente también a todos los que en la Región están dedicados a la promoción de una cultura de seguridad vial con equidad.

Noviembre 2007



IMPULSEMOS LA SEGURIDAD VIAL

Dra. Mirta Roses Periago

Directora de la Organización Panamericana de la Salud (OPS)

La cifra estremece: 130.000 personas mueren cada año en las Américas como resultado de la inseguridad en nuestras carreteras. Más de 1.2 millones sufren heridas. De las víctimas del tránsito, 3 de cada 10 son niños y jóvenes. Cada día mueren 120 jóvenes y niños en la Región por esta causa. Perder un ser querido nunca es fácil, pero cuando sabemos que se podría haber evitado el dolor es aún más intenso.

Es necesario detener el terrible costo sanitario, social y económico que tiene la inseguridad en las carreteras. Por ello hemos lanzado recientemente la Primera Semana por la Seguridad Vial, bajo el lema "La Seguridad Vial no es Accidental", en un esfuerzo conjunto con los Países Miembros, centros de educación superior, expertos en seguridad vial y jóvenes que participan activamente en la prevención de los principales factores de riesgo en el tránsito.

La situación en nuestro hemisferio demanda la urgente adopción de políticas públicas que promuevan una reducción de la inseguridad en las carreteras para que se salven vidas, no se malgasten recursos y se contribuya a mejorar el nivel general de salud.

Los actuales índices de muertes, lesiones y discapacidad por falta de seguridad vial, y los estimados que auguran un empeoramiento de la situación en América Latina y el Caribe para los próximos años, hacen imperativo que gobiernos, instituciones y todos los actores implicados trabajen unidos y vigorosamente bajo el concepto de prevención.

Desde la OPS/OMS estamos impulsando variados instrumentos de probada eficacia para evitar tantas lesiones, muertes y sufrimientos. Se ha dicho recientemente que este es un fenómeno que se puede y se debe curar, y para el cual existe tratamiento. Nuestras vacunas son ciudades y carreteras más seguras para todos, particularmente en una región con tantas inequidades y dentro de un mundo cada día más interconectado.

Eso demanda fortalecer el desarrollo de espacios seguros para todos y poner un énfasis especial en la regulación legislativa en materia de equipos de seguridad (casco para ciclistas y motociclistas, cinturón de seguridad para todos- incluidos los pasajeros de los asientos traseros en los automóviles, asientos especiales para bebés) y sobre factores de riesgo (especialmente consumo de alcohol y velocidad sobre los límites permitidos).

También es necesaria la creciente toma de conciencia de peatones y conductores, de la sociedad toda, pero muy especialmente de la niñez y la juventud, sobre la seriedad del problema y las medidas de prevención. La inseguridad vial es la segunda causa de mortalidad de la población menor de 25 años –y la primera entre quienes tienen 15 y 19 años– causando un enorme daño social. Por eso nos satisface tanto haber contribuido a que 21 jóvenes de la Región participaran en la preparación, en Ginebra, Suiza, de la "*Declaración de los jóvenes por la seguridad vial*" y que en la Primera Semana por la Seguridad Vial contásemos con la participación de jóvenes profundamente comprometidos con esta causa.

Si todos hacemos nuestro aporte, y en particular si los jóvenes toman el control, podemos frenar la inseguridad vial. En tráfico vial y al volante de la prevención, dentro y fuera de la OPS todos somos trabajadores de la salud porque sólo con seguridad se podrá trazar un mejor futuro para todos, y en especial para la niñez y la juventud.

ÍNDICE

MENSAJE DE LA DIRECTORA DE LA OPS, DRA. MIRTA ROSES PERIAGO	vi
COMENTARIOS SELECCIONADOS DEL LIDERAZGO DE LA ONU Y DE LA OMS	1
TESTIMONIO DE LA DELEGADA COLOMBIANA A LA ASAMBLEA MUNDIAL DE LA JUVENTUD	2
ASESORA REGIONAL DE LA OPS EN SEGURIDAD VIAL	3
PROBLEMÁTICA Y DESAFÍO PARA LAS AMÉRICAS	4
LA SEMANA MUNDIAL: INFORMACIÓN PÚBLICA DE LA OPS	8
COBERTURA Y EXPOSICIÓN MEDIÁTICA EN LAS AMÉRICAS	9
EVENO PRINCIPAL EN LA OFICINA REGIONAL DE LA OPS, EN WASHINGTON, D.C.	10
PRIMERA VIDEOCONFERENCIA REGIONAL SOBRE SEGURIDAD VIAL EN LAS AMÉRICAS	14
ACTIVIDADES POR PAÍS DE LA SEMANA MUNDIAL EN LAS AMÉRICAS	17
EQUIPO DE SEGURIDAD VIAL EN LAS AMÉRICAS: PUNTOS FOCALES	24
ASAMBLEA MUNDIAL DE LA JUVENTUD: DE GINEBRA A LAS AMÉRICAS, CON SEGURIDAD	25
RESUMEN DE REUNIONES Y ACTIVIDADES EN OTRAS REGIONES	33
EL CAMINO HACIA ADELANTE EN LAS AMÉRICAS	34

Imagen de portada y otras fotos cortesía de www.sxc.hu



REPORTE DE LA OPS



Ban Ki-moon

Secretario General de Naciones Unidas

Esta Primera Semana Global de las Naciones Unidas sobre Seguridad Vial, dedicada a los jóvenes usuarios de las carreteras, es una plataforma de mejora de la seguridad para cientos de millones de jóvenes que cada día viajan en las carreteras de todo el mundo.

Afortunadamente, hay un creciente reconocimiento de que las lesiones del tráfico en las carreteras se pueden prevenir. Un número de países han demostrado que tomar acciones respecto a la conducción y el alcohol, velocidad, uso de cascos y de cinturones de seguridad y en el incremento de la visibilidad de los peatones, ciclistas y motoristas, puede salvar un significativo número de vidas.

La seguridad vial no ocurrirá por accidente.



Dra. Margaret Chan

Directora General de la Organización Mundial de la Salud

Los choques de tráfico en las carreteras no son "accidentes". Hemos de desafiar la noción de que los choques del tráfico son inevitables y dar campo para un acercamiento pro activo y preventivo para la reducción de las muertes en nuestras carreteras.

Hacerlo es nuestra mejor ruta para una mejor seguridad vial.

PRIMERA SEMANA GLOBAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE SEGURIDAD VIAL 2007



Una vez que ya he vivido la gran experiencia de participar en la Primera Semana de la Seguridad Vial en Ginebra, sólo me cabe expresar hoy una inmensa gratitud a todos los que me han permitido que este sueño mío se haya hecho realidad.

Creo que el evento fue un gran éxito porque todos los jóvenes que asistimos retornamos a cada uno de nuestros países con el firme compromiso de trabajar por la seguridad vial. Definitivamente, las lesiones y las muertes en la carretera son un problema enorme, y si todos trabajamos con pasión y dedicación, estoy convencida de que lograremos vías más seguras que nos permitan seguir disfrutando de este maravilloso regalo que es la vida.

Mi objetivo número uno es crear una organización juvenil comprometida con estas importantes tareas de manera que podamos conformar una red latinoamericana de seguridad vial con la que incluso lleguemos a los colegios para que los niños empiecen a ser conscientes y a familiarizarse con este asunto.

Una vez más, hago extensible mi gratitud a todos y cada uno de los que apoyaron mi participación.

Atentamente,

Nathalia Camila Cacia Sanmiguel
**Representante de Colombia
a la Asamblea Mundial de la Juventud.**

REPORTE DE LA OPS



Dra. Eugênia Maria Silveira Rodrigues
Asesora Regional en Seguridad Vial
Organización Panamericana de la Salud

La **Primera Semana Global de Naciones Unidas sobre Seguridad Vial** terminó el pasado 29 de abril. Sin embargo, los mensajes que se promovieron en esta gran iniciativa en todo el mundo permanecen frescos y vigorosos en las Américas. Claramente, la seguridad y la prevención son vistos como la principal avenida para reducir la actual carga de inseguridad del tráfico en las Américas manifestada claramente en las lesiones y muertes que se producen a diario en nuestras calles y en nuestras carreteras.

No nos cabe la menor duda de que estos mensajes de seguridad y prevención, y la Primera Semana Global de Naciones Unidas sobre Seguridad Vial, liderados por Naciones Unidas y por la OPS/OMS, son de una importancia crítica para las Américas por cuanto que la Región continúa lidiando con este problema de salud pública que ya ha alcanzado aquí proporciones epidémicas.

Ahora es el momento para la acción. La Primera Semana Global de Naciones Unidas sobre Seguridad Vial ha probado ser extraordinariamente efectiva en comunicar a toda la Región de las Américas la necesidad existente de un liderazgo político verdadero y comprometido para el desarrollo de un fuerte trabajo entre los gobiernos, organizaciones no gubernamentales, socios nacionales e internacionales, usuarios de las calles y del espacio vial, y la sociedad civil en su conjunto. Para la OPS/OMS, la seguridad vial no es accidental.

La prominencia ganada por la seguridad vial en las Américas gracias a la Primera Semana Global es un componente de extraordinario valor agregado a los actuales y sostenidos esfuerzos que se están realizando. En el 2004, la seguridad vial fue el tema central del Día Mundial de la Salud. Y al igual que ocurrió entonces, la seguridad vial ha vuelto a adquirir ahora el necesario nivel de visibilidad para poner en marcha la agenda pendiente y urgente de los elementos que a todos nos compete abordar para solucionar estos vitales asuntos.

El trabajo y la dedicación que han mostrado los integrantes del equipo de seguridad vial en la oficina regional de la OPS en Washington, D.C. así como en las oficinas de representación en todos los países miembros de América Latina y el Caribe han sido extraordinarios: antes, durante y después de la Semana Global.

Todos nuestros socios y puntos focales en muchos países como Argentina, Colombia, México, Costa Rica, Brasil, Uruguay, Paraguay, Belice, Jamaica, Guatemala, Nicaragua, Honduras, Perú, Ecuador o El Salvador -por mencionar sólo unos pocos- han trabajado casi sin descanso para la promoción de los grandes mensajes de la semana.

Su trabajo ha demostrado ser invaluable al nivel de los países, donde la seguridad vial está adquiriendo -aquí sí en forma acelerada- una notoriedad nunca vista con anterioridad en los medios de comunicación.

Seguro que nos vamos a encontrar con algunos obstáculos. Pero estamos determinados y comprometidos a hacer de la seguridad vial un asunto políticamente prioritario que se traduzca en salvar vidas mientras mejoramos y expandimos al mismo tiempo la duración y la calidad de vida de todos, particularmente de los integrantes de sectores y poblaciones vulnerables, como nuestra juventud, los peatones, ciclistas y motociclistas. Como hemos leído durante estos días, para la seguridad vial no existe una fórmula mágica ni una solución simple. Lo que sí sabemos, no obstante, es que existen intervenciones que pueden contribuir a que los usuarios de las carreteras estén más seguros: nunca conducir bajo la influencia del alcohol u otras drogas; obedecer los límites de velocidad, usar cinturones de seguridad y cascos, y hacer uso también de asientos especiales para bebés y niños pequeños.

También hay otras medidas que realmente pueden contribuir a hacer el tránsito más seguro, entre las que se cuentan una mejor planificación de las ciudades para que la seguridad sea una garantía para todos, no solamente para aquellos que tienen vehículos. El transporte público de calidad debe ser una prioridad en las agendas de los gobiernos y las autoridades.

Confiamos que esta Primera Semana marque la continuación de muchas más en pro de la seguridad vial porque, tal y como ha declarado la Directora General de la OMS "hacerlo es nuestra mejor ruta".

PROBLEMÁTICA Y DESAFÍO PARA LAS AMÉRICAS

Desde 1896, cuando se notificó la primera muerte causada por un vehículo de motor en el mundo, es indudable que la movilidad de las personas ha experimentado una gran transformación. Aunque los adelantos tecnológicos mejoraron las condiciones de vida de la población al acortar los tiempos de viaje y las distancias, también han desencadenado riesgos para la vida humana, muchas veces resultantes en traumatismos y muerte.

Entre las lesiones no intencionales, predominan las causadas por vehículos de motor. En el ámbito mundial, de acuerdo con el Informe mundial sobre prevención de los traumatismos causados por el tránsito, de la OMS y el Banco Mundial, "en 2002, aproximadamente 1,2 millones de personas en el mundo perdieron la vida como consecuencia de traumatismos causados por el tránsito, lo que representa una media de 3.242 defunciones diarias en todo el mundo por esta causa". En las Américas, cada año mueren alrededor de 130.000 personas, más de 1.200.000 sufren traumatismos, y cientos de miles resultan discapacitadas como consecuencia de las colisiones, los choques, o por atropellamientos en la carretera.

En 2002 se registraron en la Región 2.055.000 traumatismos causados por el tránsito, con una tasa media de mortalidad de 16 por 100.000 habitantes, que va desde 6,8 por 100.000 en Bolivia a 24,0 por 100.000 en Guatemala. Aunque la mayoría son evitables, la falta de políticas permanentes, consistentes y compatibles con la situación de cada país agrava aún más el problema. A ello contribuyen la existencia de infraestructura vial y vehículos en malas condiciones, conocimientos y comportamientos inadecuados de los conductores, ciertas normas sociales, el abuso del alcohol, y la falta de controles y de eficientes servicios médicos de urgencia.

Cada episodio de tránsito traumático genera una repercusión corta, media y a largo plazo. Los costos para la sociedad, las familias y el sector de salud son considerables. Informes provenientes de algunos países latinoamericanos muestran los tremendos costos vinculados a los choques en la vía pública.

En el ámbito de los hogares, la situación quizá sea peor. Los traumatismos o la muerte pueden causar la pérdida del sostén económico de la familia, además del dolor emocional. En México, la pérdida de los padres debido a los choques es la segunda causa de que los niños queden huérfanos. Los traumatismos causados por el tránsito constituyen también una fuente de tensiones en el sistema legal, una manifestación del deterioro de la seguridad ciudadana.

¿Quiénes se accidentan?

Los usuarios de la vía pública. Los traumatismos causados por vehículos de motor afectan a cuatro categorías de usuarios de la vía pública: los peatones, los ocupantes de los vehículos de motor (conductores y los pasajeros), los ciclistas y los motociclistas. Existen marcadas diferencias regionales y nacionales en la distribución de las lesiones. Los países ingresos de bajos como los que se encuentran en América Latina tienen una mezcla especialmente compleja de usuarios de la vía pública; peatones y vehículos de motor de alta tecnología comparten la vía pública con otros viejos y mal mantenidos, además de bicicletas, motocicletas, carritos empujados a mano y vehículos tirados por animales. El diseño vial se centra en cambio en las exigencias del flujo del vehículo de motor más que en los usuarios no motorizados. No hay reglamentos legales ni normas sociales que faciliten compartir las calles y las carreteras. Esto da lugar a que peatones, ciclistas y motociclistas se conviertan en las víctimas más frecuentes en los países en desarrollo.

Datos propios del país sobre la distribución de las muertes según el usuario de la vía pública muestran la vulnerabilidad de los peatones en América Latina y el Caribe, mientras que el problema en el Canadá y en los Estados Unidos gira en gran parte en torno a los ocupantes de los vehículos.

REPORTE DE LA OPS

El género. De conformidad con las tendencias mundiales, las colisiones en la vía pública afectan desproporcionadamente a los hombres en toda América: en el último decenio, entre 75% y 80% de las defunciones correspondieron a hombres, y entre 20% y 25% a mujeres. Los traumatismos causados por el tránsito fueron la octava causa principal de muerte entre los hombres y la decimocuarta para las mujeres, y la tasa de mortalidad vial fue de 23,9 por 100.000 habitantes para los hombres, tres veces mayor que la de las mujeres, que fue de 7,7 por 100.000. Además, en 2002 estas lesiones fueron la sexta causa principal de años de vida ajustados en función de la discapacidad (AVAD) perdidos entre los hombres (3.109.083) y la decimocuarta causa principal entre las mujeres (1.141.861).

Distribución por edad. En la distribución de las defunciones causadas por el tránsito en las Américas por grupo de edad en 2002, los adultos de 15 a 29 años representaron 32% de la carga de la mortalidad vial, seguidos de los adultos de 30 a 44 años de edad, con 25%. En la Argentina, a los adultos del grupo de 15 a 24 años de edad correspondió la mayor proporción (uno de cada cinco) de defunciones causadas por el tránsito durante todo el período 1993–2002. En Colombia, las tasas más elevadas de muertes causadas por el tránsito correspondieron a los adultos de 60 años de edad y más. Entre las mujeres, las de 60 años de edad y más fueron las más afectadas (23% del total de muertes), seguidas por las mujeres de 25 a 34 años de edad (15%). En Venezuela, los adultos de 20 a 44 años de edad explicaron más de 50% del total de muertes causadas por el tránsito en el período 1993–2002. La proporción de muertes entre los niños de 0 a 14 años de edad en Venezuela descendió levemente, de 13% en 1993 a 10% en 2003; al mismo tiempo, aumentó la proporción de muertes entre los adultos de 45 a 59 años de edad.

En Cuba, más de la mitad de las muertes causadas por el tránsito entre 1993 y 2002 correspondieron a adultos de 19 a 44 años. En Trinidad y Tabago, los accidentes viales eran la segunda causa principal de muerte entre los adultos de 15 a 34 años de edad en 1999. En Costa Rica, la proporción de muertes causadas por el tránsito correspondiente a los adultos de 60 años de edad y más, ha descendido desde principios de los años noventa de 22% de las muertes totales en 1993 a 15% en 2002 (después de experimentar un salto leve en 1999 y 2000). Esta tendencia en las Américas es compatible con las tendencias mundiales. Si bien las personas en los grupos de edad de 15 a 59 años son las de mayor productividad, y, en consecuencia, su muerte o discapacidad tiene fuerte repercusión sobre los costos económicos y sociales de cada país, las tasas de letalidad más elevadas de la Región en 2002 correspondieron a los mayores de 60 años, para los varones, 35,2 por 100.000 habitantes, y para las mujeres, 14,4 por 100.000.

Estrategias para mejorar la seguridad vial

Las estrategias de planificación del tránsito para abordar este problema han seguido los métodos tradicionales utilizados en los países desarrollados ya familiarizados con este grave fenómeno. La persistencia de condiciones deficientes de seguridad vial, sin embargo, pone de relieve la inadecuación de las estrategias dominantes disponibles.

Se necesitan nuevas propuestas e intervenciones para posibilitar ámbitos de circulación más equitativos y seguros. Para encontrar las soluciones más apropiadas, en lugar de considerar aisladamente a los principales factores —usuario de la vía pública, vía pública y vehículos—, es indispensable considerar en su conjunto el contexto físico, político, institucional, técnico y de aplicación de la ley, y su influencia sobre las condiciones de seguridad vial.

En los países en desarrollo, en cuanto a seguridad vial, el conjunto del contexto del tránsito resulta peligroso para todas las formas de locomoción, pero principalmente para los peatones, ciclistas y motociclistas, y ello influye profundamente en la naturaleza y cantidad de las lesiones causadas por el tránsito. El contexto político también afecta la seguridad de la circulación, puesto que el proceso de toma de decisiones y las políticas adoptadas suelen estar orientadas en favor de los automotores. El contexto institucional, al colocar la responsabilidad de la política vial en manos de la autoridad regional y no de los administradores municipales, ha obstaculizado las inversiones a nivel local y la adopción de soluciones más estrechamente vinculadas con los problemas y necesidades locales. El contexto técnico también desempeña un papel importante. Los planificadores del transporte y del tránsito pertenecen a organismos con una tradición técnica estricta, que a menudo descuidan enfoques sociales más amplios de los problemas; no se hallan obligados a priorizar la seguridad y no pueden ser responsabilizados legalmente por las consecuencias, en materia de seguridad, de los planes que elaboran.

PRIMERA SEMANA GLOBAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE SEGURIDAD VIAL 2007

Otra dificultad para mejorar la planificación del tránsito radica en la falta de datos confiables, referidos a las colisiones y a sus víctimas, provenientes de distintos sectores tales como el transporte, la policía y los sectores de la salud. Las condiciones en que se impone o no el cumplimiento de leyes y reglamentos también contribuyen a mantener elevadas las tasas de lesiones y muertes causadas por el tránsito. Las leyes y reglamentos del tránsito se aplican sobre todo haciendo hincapié en optimizar la circulación, pero esto de ningún modo puede implicar negligencia en su estricto cumplimiento y en el castigo efectivo de los infractores.

Intervenciones y prevenciones

La labor de la OPS para prevenir las lesiones causadas por el tránsito se basa en las principales recomendaciones del informe de la OMS antes mencionado, así como las emanadas de conferencias y consultas internacionales. En síntesis: identificar un organismo rector; evaluar el problema, las políticas y los ámbitos institucionales; preparar una estrategia y un plan de acción nacionales; asignar recursos humanos y financieros para abordar el problema; ejecutar acciones específicas y apoyar el desarrollo de la capacidad nacional y de la cooperación internacional; definir objetivos; mejorar la legislación y la cobertura de seguros para las personas más vulnerables, y ocuparse efectivamente de que los espacios públicos (tales como las calles y las carreteras) respondan a las necesidades de la gente y aseguren la atención de las víctimas. La Asamblea de las Naciones Unidas aprobó en octubre de 2005 una resolución que disponía que entre el 23 y el 29 de abril de 2007 se organizaran en todo el mundo actos tendientes a señalar la necesidad de elaborar y aplicar planes orientados a reducir las lesiones causadas por el tránsito.

La atención profesional inmediata de las víctimas del tránsito salva vidas. En Venezuela, la Comisión Interministerial para la Atención, la Prevención y la Educación Vial (CIAPEV), el Ministerio de Salud y Desarrollo Social, y la Sociedad Venezolana de Salud Pública coordinan el Programa de Prevención de Accidentes y otros Hechos Violentos, uno de cuyos objetivos es mejorar la atención de las víctimas. En México, el Consejo Nacional para la Prevención de Accidentes ha desarrollado un modelo de atención prehospitalaria, con un Centro de Gestión Médica de Emergencias que sirve de base para organizar, estandarizar, categorizar, proporcionar y evaluar una atención médica de emergencias, de buena calidad y equitativa. El Perú ha organizado redes de atención de emergencia, y está progresando el sistema de registro y vigilancia epidemiológicos, que proporciona datos valiosos para mejorar la atención y la prevención.

Existe, pues, un cuerpo de conocimientos sobre experiencias exitosas y sobre otras que han fallado, que debe ser tenido en cuenta cuando se definen políticas para resolver estos problemas. Es evidente que las experiencias exitosas pueden replicarse si se tiene en cuenta el contexto y la situación donde se realizarán. La seguridad vial es un componente de la seguridad pública y tiene por objetivo proteger a todos los habitantes, incluidos los turistas. Por tal motivo, su problemática atañe tanto a las autoridades como a la población en general. Las personas se sienten seguras no solo cuando su vida, su bienestar, sus bienes y su honor no se ven amenazados por el accionar de la delincuencia y los violentos, sino también cuando pueden disfrutar de los espacios públicos sin el riesgo de sufrir lesiones.

Fuentes:

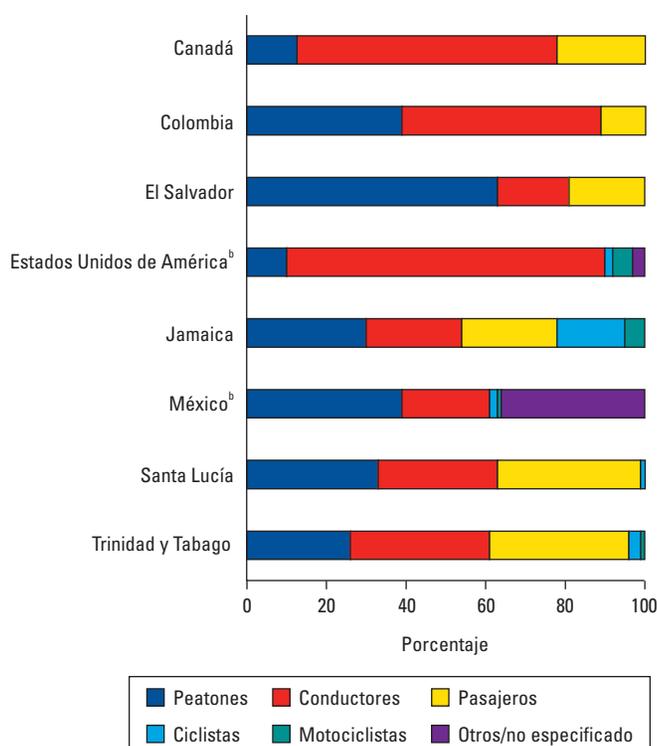
Organización Panamericana de la Salud,
Salud en las Américas: 2007, Washington, D. C.: OPS, © 2007—2v.
OPS, Publicación Científica y Técnica No. 622
ISBN 978 92 75 31626 0 (Volumen I – Regional)
ISBN 978 92 75 31622 8 (Obra completa, 2 volúmenes)

Vasconcelos EA. Strategies to improve traffic safety in Latin America.
Documento presentado al taller del Banco Mundial sobre Revisión de la
Estrategias para Transporte Urbano. Santiago, Chile, 6–9 de noviembre de 2000



REPORTE DE LA OPS

Proporción de muertes causadas por el tránsito según tipo de usuario,^a en países seleccionados de las Américas, 2000–2003.



^aLas categorías de usuarios de la vía pública no son homogéneas para todos los países.

^bLos datos de México y de los Estados Unidos no diferencian entre los conductores y los pasajeros; por ende, la porción de las barras de estos dos países que representa a los conductores, corresponde al total de conductores y pasajeros fallecidos.

Fuentes: Canadá, Canadian Motor Vehicle Traffic Collision Statistics, 2002, <http://www.tc.gc.ca/roadsafety/tp3322/2002/page3.htm>; Colombia, Instituto Nacional de Medicina Legal, 2002; El Salvador, Policía Nacional, 2003; Estados Unidos, Administración Nacional de Seguridad de Tráfico en Carreteras (NHTSA), 2002; Jamaica, Ministerio de Salud (cifras provenientes de la Jefatura Nacional de la Policía), 2003; México, Consejo Nacional de Prevención de Accidentes, 2000; Santa Lucía, Reales Fuerzas Policiales de Santa Lucía, Departamento de Tránsito, 2001; Trinidad y Tabago, Spotlight on motor vehicle injury and deaths in Trinidad and Tabago (1998–2003), 2003.

Mortalidad causada por accidentes de tránsito en países de las Américas, 2000–2006.

País	Tasa (por 100.000 habitantes)	Año
Argentina	9,5	
Belice	26,7	
Bolivia	6,8	
Brasil	19,9	
Canadá	9,0	
Chile	9,9	
Colombia	11,8	
Costa Rica	14,2	2004
Cuba	10,6	
Ecuador	15,6	
El Salvador	16,9	2005
Estados Unidos	14,6	2000
Guatemala	24,0	2005
Jamaica	14,8	
México	15,0	
Nicaragua	9,1	
Panamá	13,2	
Perú	10,5	
Trinidad y Tabago	14,9	2003
Venezuela	22,7	2002

Fuentes:

Argentina, Ministerio de Salud, Dirección de Estadísticas e Informa de Salud (Argentina).

Taller de Sistemas de Vigilancia de Lesiones de Causa Externa c sis en el Tránsito, El Salvador, 30–31 de enero de 2007 (Belice, El S Guatemala, Panamá).

Seminario Internacional sobre Seguridad Vial, Organización Panamericana de la Salud, Brasilia, 28–30 de junio de 2004 (Bolivia, Brasil, C Costa Rica, Cuba, Jamaica, México, Nicaragua, Perú).

Canadá, Statistics Canada. Age-standardized mortality rates by sele causes, by sex. Disponible en: <http://www40.statcan.ca/01/cst01/health30a.htm>. Acceso el 27 de febrero de 2007 (Canadá).

Chile, Comisión Nacional de Seguridad de Tránsito; Instituto Nac Estadística (INE) (Chile).

Ecuador, Instituto Nacional de Estadística y Censos, 2001 (Ecuador).

Trinidad y Tabago, Ministry of Planning and Development, Central cal Office. Disponible en: <http://www.cso.gov.tt/statistics/psvs/default.asp>. Acceso el 11 de junio de 2004 (Trinidad y Tabago).

Maynard M. Death rate on highways rises, and motorcycles are blamed. New York Times. 23 de agosto de 2006, con base en un informe de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA).

PRIMERA SEMANA GLOBAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE SEGURIDAD VIAL 2007

LA PRIMERA SEMANA GLOBAL @ INFORMACIÓN PÚBLICA (OPS)

La Unidad de Información Pública de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) aprovechó la oportunidad brindada por esta Primera Semana para impulsar fuertemente nuestros esfuerzos de información y educación al público en general y también a los medios de comunicación de todos los países de las Américas. Estos trabajos se realizaron en coordinación directa con la Asesora Regional en Seguridad Vial y dieron como resultado el desarrollo de un amplio paquete informativo que se publicó en el sitio en Internet de la OPS, y que fue distribuido por medios electrónicos a una gran base de datos de contactos en las Américas.

El paquete informativo consistió de un comunicado de prensa general de apertura acompañado de entrevistas con oficiales y funcionarios de la OPS/OMS, expertos gubernamentales y de instituciones regionales y nacionales, hojas de datos sobre la problemática específica en el mundo y en las Américas, así como una correlación explicativa de los factores de riesgo más grandes e importantes que contribuyen a lesiones y muertes en las carreteras.

El paquete también incluía testimonios de experiencias en materia de seguridad vial por parte de víctimas y de sus familiares, y de líderes de la sociedad civil que están trabajando en novedosas iniciativas a través de organizaciones no gubernamentales en sus países respectivos y también a nivel de la Región.

El paquete informativo contenía un importante segmento dedicado a la Asamblea Mundial de la Juventud celebrada en Ginebra que recogía testimonios de muchos representantes y delegados de las Américas que se estaban preparando entonces para viajar a Europa para ese evento. Más adelante, en este trabajo, los lectores podrán leer muchos testimonios de varios de estos delegados una vez que ya regresaron a sus países de origen.

Ya sea el paquete completo o segmentos seleccionados del mismo fueron publicados por toda la Región de las Américas en periódicos, referidos en emisoras de radio o incluidos en medios con formatos electrónicos basados en Internet. También fue publicado por completo o a modo de enlace en muchos sitios en Internet, así como en las páginas de Internet de las oficinas de representación de país de la OPS/OMS en todo el hemisferio.

La publicación de estos materiales provocó un sustancial número de solicitudes de periodistas a la Oficina de Información Pública de la OPS para la realización de entrevistas e información adicional que, entre otros muchos, procedían de empresas de gran visibilidad como la CNN y otras.

La Oficina de Información Pública asistió también a Radio Naciones Unidas con la coordinación y entrega de contactos y facilitación de entrevistas con actores clave de la OPS y también de los países, que desde instituciones de gobierno o privadas trabajan en pro de la seguridad vial en las Américas. Todos estos trabajos y segmentos radiofónicos fueron replicados por un gran número de estaciones de radio de los países de las Américas que regularmente hacen uso de los servicios de UN Radio. Esto contribuyó enormemente a hacer aún más extensivo el mensaje de la Semana Global y de los esfuerzos y las orientaciones que emanan de la OPS y de la OMS, y de sus países miembros.

Se puede decir que estos trabajos conjuntos de colaboración entre la Oficina de Información Pública y el Área de Desarrollo Sostenible y Salud Ambiental de la OPS constituyeron una herramienta invaluable y de una enorme efectividad y trascendencia.

LA SEMANA GLOBAL EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE LAS AMÉRICAS

(Breve lista de ejemplos)

A continuación se incluye una relación de enlaces donde se puede ver una muestra de la cobertura que tuvo la Semana Mundial en muchos medios de comunicación de las Américas.

- <http://radio.un.org/es/>
- <http://gitrapar.blogspot.com/2007/04/al-volante-de-la-prevencion.html>
- <http://gitrapar.blogspot.com/>
- <http://ellitoral.com/index.php/diarios/2007/04/17/salud/index.html>
- <http://opaci.org.py/index.php>
- <http://www.sld.cu/servicios/aldia/>
- <http://www.info.ccss.sa.cr/noticiasportada/2007/04/noticia91.html>
- http://webarg1.ops-oms.org/MNoti.asp?Id_Noticia=779
- http://www.ops.org.sv/index2.php?option=com_content&do_pdf=1&id=273
- <http://www.revista-parabrisas.com.ar/articulo/new.php?art=264>
- http://www.opaci.org.py/index.php?option=com_content&task=view&id=105&Itemid=2
- <http://www.cub.ops-oms.org/>
- http://www.diariosalud.net/index2.php?option=com_content&do_pdf=1&id=3692
- http://www.javeriana.edu.co/vicemedio/salud_integral/seguridadvial.htm
- <http://www.cepal.org/Transporte/noticias/bolfall/5/28305/FAL248e.pdf>
- <http://www.abramet.org/informacoes/noticiasVer.asp?id=231>
- <http://www.tragediadesantafe.com.ar/>
- <http://www.mimercedes.com.ar/masnotas.php?ampliar=7638>
- <http://www.gdln.org/external/default/main?menuPK=911968&pagePK=64258425&piPK=64258427&theSitePK=841731&activityno=5394&sessionno=6809>
- <http://www.makeroadssafe.org/about/index.html>
- <http://www.surcapitalino.com.ar/noticias/VerNota.php?idnota=1356>
- http://www.repsolypf.com/ar_es/al_volante/autos/seguridad_vial/novedades/semanaseguridad.aspx
- http://www.nhtsa.dot.gov/buckleup/planner_GRSW/grsw_sp/index.html
- http://www.intramed.net/actualidad/not_1.asp?idNoticia=46216
- <http://ar.news.yahoo.com/s/24042007/40/argentina-noticias-celebran-primer-semana-mundial-seguridad-vial.html>
- <http://www.laprensagrafica.com/nacion/768981.asp>
- <http://www.isev.com.ar/interpreters/yabb2/YaBB.pl?num=1161785919/4>
- http://www.diariosalud.net/index2.php?option=com_content&do_pdf=1&id=3692
- <http://www.exitsa.com.ar/index.php?pag=detalle&id=167>
- <http://www.shashum.com.ar/noticias-tecnologia-mx/2007/04/mayores-sanciones-temerarios-el-mundo.html>
- http://www.minsa.gob.pe/portal/OGCMINSA/Notasprensa/spv-notadeprensa.asp?np_codigo=4659

EVENTO PRINCIPAL EN LA SEDE REGIONAL DE LA OPS WASHINGTON, D.C.

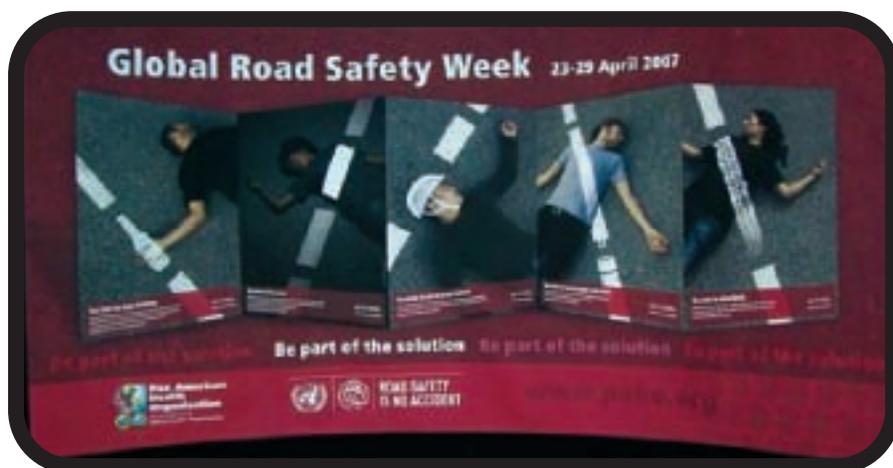
La Organización Panamericana de la Salud (OPS) invitó a representantes de los medios de comunicación y al público en general a un panel de discusión sobre seguridad vial que tuvo lugar en la sede regional de la OPS en Washington, D.C. y donde expertos en este campo entablaron un diálogo y expusieron una amplia gama de estrategias en curso encaminadas a revertir el número de lesiones y muertes en las carreteras de sus respectivas zonas de residencia o áreas de actuación. El panel dedicó un enfoque especial a las medidas particularmente dirigidas hacia los usuarios jóvenes del espacio vial, foco esencial de la Primera Semana de Naciones Unidas sobre Seguridad Vial.

El panel de discusión se celebró en jueves 26 de abril de 10 AM a 12 PM, con la participación destacada de los siguientes expertos invitados:

- **Dra. Eugênia Rodrigues**, Asesora Regional en Seguridad Vial (OPS)
- **Dra. Ann Dellinger**, Epidemióloga, CDC (EE.UU.)
- **Dra. Margie Sheriff**, Administración Federal de Carreteras (EE.UU.)
- **Dr. Arthur L. Kellermann**, Emory School of Medicine (EE.UU.)
- **Sr. Russell Monllos**, Teen Driving Safety (EE.UU.)
- Entre los panelistas figuraba también una enviada especial de la OPS que acudió a la Asamblea Mundial de la Juventud en Ginebra en calidad de observadora y que informó a los presentes en el panel sobre lo que allí ocurrió, **Laura Fraade Blonar**.

Los participantes y el público en general fueron informados acerca de los elementos principales, metas y objetivos de la Primera Semana Mundial para la promoción de acciones por todos los países para la sostenida reducción de los principales factores de riesgo asociados a lesiones, discapacidad y muertes por siniestros en las calles de nuestras ciudades y en las carreteras. Se informó que todos estos esfuerzos están concebidos para influir a líderes y tomadores de decisiones a todos los niveles para que fortalezcan su compromiso y que, con ello, se contribuya al desarrollo e implantación de políticas y medidas legislativas que ayuden a mejorar las consecuencias de la inseguridad en el tráfico.

REPORTE DE LA OPS



Un afiche gigante estuvo expuesto en la entrada principal de la OPS en Washington, D.C. durante algo más de dos semanas para informar a todos los funcionarios de la entidad hemisférica y al público visitante sobre los esfuerzos en marcha en pro de la seguridad vial liderados por OPS/OMS.

La **Dra. Eugênia María Silveira Rodrigues**, Asesora Regional de la OPS en Seguridad Vial, apuntó que un 85% del número de fatalidades del tráfico a nivel global se produce en países de ingresos medios y bajos. Los índices en América Latina, dijo, son de los más altos en el mundo, con un total de 26 muertes por 100.000 habitantes en el 2000, según datos de la propia OPS/OMS. La Asesora dijo que en todo el mundo, las lesiones causadas por el tránsito matan cada año a 1.2 millones de personas y causan lesiones serias y discapacidad a entre 20 y 50 millones más. La Dra. Rodrigues informó a la audiencia que datos de Naciones Unidas muestran que los coches en el tráfico son la segunda causa de muerte en jóvenes entre 5 y 25 años de edad. También describió las medidas que se pueden implementar para efectivamente prevenir estas muertes.

La **Dra. Margie Sheriff**, de la Administración Federal de Carreteras (*FHWA Office of Safety Integration*) de Estados Unidos, dijo que la seguridad en el tránsito demanda un tratamiento completo que combine esfuerzos en áreas de educación, cumplimiento de la ley y otros elementos del programa de seguridad.

Haciendo uso de datos del Departamento de Transportes de Estados Unidos, la Dra. Sheriff facilitó la siguiente información relativa exclusivamente a los Estados Unidos. El país tiene 3.98 millones de millas de carreteras, con un millaje anual recorrido de 3 trillones. EE.UU. tiene más de 180 millones de conductores con licencia y más de 225 millones de vehículos registrados.

Dijo también que 117 personas mueren en las carreteras de Estados Unidos cada día, con un número adicional de más de 7.500 personas lesionadas. El costo anual a la sociedad de esta epidemia alcanza en Estados Unidos \$230 billones de dólares.

Entre los factores para lograr éxito en las intervenciones, la Dra. Sheriff citó:

- Máximo compromiso y liderazgo político
- Capacidad de organización
- Presupuestos para alcanzar los objetivos
- Decisiones basadas en datos
- Combinación de medidas e intervenciones
- Flexibilidad en la provisión de fondos presupuestales
- Foco en acciones reguladores y legales, y
- Foco en el cumplimiento de las leyes y normativas

“Estos se pueden considerar como ‘factores de éxito’ esenciales para lograr mejoras significativas de seguridad”, dijo la funcionaria.

PRIMERA SEMANA GLOBAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE SEGURIDAD VIAL 2007

El **Dr. Arthur L. Kellermann**, de la Emory School of Medicine, transmitió a la OPS las experiencias e iniciativas desarrolladas en Georgia (EE.UU.) donde una decidida acción por parte del liderazgo político ha resultado en reducciones espectaculares de eventos adversos en las carreteras, incluidas las muertes y lesiones. El título de su presentación fue: "*Can Legislation Promote Safer Driving by Adolescents? Georgia, USA's "Teenage and Adult Driver Responsibility Act. (¿Puede una legislación promover una conducción más segura entre adolescentes?: La Ley de Responsabilidad del Conductor Adulto y Joven).*"

El Dr. Kellermann explicó que luego de algunos siniestros mortales fuertemente publicitados a través de los medios de comunicación en la década de 1990, la Asamblea General de Georgia promulgó la "La Ley de Responsabilidad del Conductor Adulto y Joven" (TADRA), que entró en vigor en julio de 1997. Dijo también que "TADRA está encaminada a responder a los tres elementos que más contribuyen a los choques mortales entre adolescentes: inexperiencia, alcohol y velocidad excesiva".

Con TADRA, dijo el académico, la tasa de choques mortales por velocidad en conductores de 16 años pasó a la mitad. "La entrada en vigor de TADRA se asoció a un descenso del 62% en tasas de fatalidades por conducción bajo la influencia del alcohol relacionada con conductores de 16 años", dijo.

La epidemióloga adscrita a los Centros para la Prevención y el Control de Enfermedades (CDC) de EE.UU., **Dra. Ann Dellinger** hizo una presentación que estuvo especialmente enfocada en prevención y factores de riesgo relacionados con conductores jóvenes. Inexperiencia y falta de madurez, conducción nocturna, pasajeros jóvenes y estilos de conducción riesgosos son, según un estudio de los CDC, factores principales asociados a los eventos adversos y siniestros en las carreteras.

"La velocidad contribuye al menos a un 30% de las muertes. Los peatones tienen un 90% de posibilidad de salvarse (cuando los autos van a) a 20 millas por hora, pero sólo un 50% cuando van a 35. Un incremento del 1% en la velocidad parece incrementar el riesgo de fatalidad en un 4-12%", dijo la Dra. Dellinger.

Russell Monllos, un líder juvenil en esfuerzos por la seguridad vial a través de la organización Teen Driving Safety, de Virginia (EE.UU.) ofreció una impactante presentación sobre la importancia de darles a los jóvenes las herramientas que necesitan para que ejecuten un papel positivo en las carreteras.

"Los choques continúan siendo una causa de muerte líder entre adolescentes", dijo Monllos. "Los conductores adolescentes son el 7% de todos los conductores con licencia, constituyen el 14% de las fatalidades y están envueltos en el 20% de todas las colisiones reportadas. En el 2005, 119 adolescentes murieron y 10.076 sufrieron lesiones en choques automovilísticos en Virginia".

Dijo el líder juvenil que su organización está "fuertemente dedicada y comprometida a que los adolescentes y sus padres sepan de las consecuencias y efectos de la conducción".

Laura Fraade-Blanar, contratista de SDE/RA de la OPS, acababa de regresar de la Asamblea Mundial de la Juventud por la Seguridad Vial, celebrada en Ginebra, donde fue enviada en calidad de observadora. "La Asamblea Mundial de la Juventud por la Seguridad Vial de Naciones Unidas fue el evento principal de la Semana Global", recordó Fraade-Blanar.

La enviada explicó que las muertes por lesiones de tráfico predominan en las edades más jóvenes, constituyendo la tercera causa de muerte en personas de 5 a 9 años, la segunda en las edades de 10 a 14 años, la primera de 15 a 19, y la segunda entre los de 20 a 24 años. No en vano, más del 40% de todas las muertes en la carretera son jóvenes de 0 a 25 años".

"Los usuarios jóvenes de las carreteras y las calles en las ciudades están en una posición inmejorable para hacer la diferencia ya que usualmente son una fuente inexplorada de nuevas ideas, conocimientos y exposición personal al problema, y tienen una inquebrantable voluntad para mejorar la seguridad vial", dijo. "Esta combinación de pasión y magnitud del problema, es lo que centró la dedicación a los jóvenes de esta Semana Global, y lo que inspiró la Asamblea Mundial de la Juventud por la Seguridad Vial".

REPORTE DE LA OPS

Fraade-Blanar informó a los asistentes al panel de la OPS que la Asamblea contó con la participación de 400 delegados, representantes, observadores y estudiantes de todo el mundo. De las Américas acudieron a la Asamblea más de 30 delegados y observadores de países como Jamaica, Belice, México, Ecuador, Perú, Argentina, Brasil, EE.UU., Canadá, Colombia, Guatemala, Honduras, Paraguay y El Salvador, entre otros.

“Los objetivos de esta Asamblea fueron dar a los jóvenes un foro para discutir asuntos de la seguridad vial y para hacer que en todo el mundo se sepa que esa voz joven puede contribuir significativamente a un cambio de las actitudes y de comportamientos”.

Citando la Declaración Juvenil adoptada al término de la Asamblea de dos días de duración, Fraade-Blanar dijo que, en conclusión, los jóvenes del mundo declaramos nuestro compromiso de luchar activamente para que se cumplan las demandas expresadas en esta Declaración y asegurar así que tenga efectos concretos.

“No vamos a permitir que se transforme en letra muerta. Desde el mismo momento en que la aprobemos, esta Declaración dará la vuelta al mundo como una antorcha olímpica que llevarán los jóvenes de todos los continentes, que iluminará uno a uno los países y les hará escuchar la voz de jóvenes que llaman a actuar. Queremos que los caminos del mundo sean más seguros no sólo para nosotros, sino para todos y para las generaciones venideras”.

Con este panel se clausuraron las actividades por la Semana Mundial de la Seguridad Vial, que incluyeron asimismo la preparación, con un gran número de integrantes del equipo de seguridad vial de las Américas -y particularmente de los funcionarios de la oficina de país de OPS/OMS en México- y el exitoso desarrollo de la Primera Video conferencia Regional sobre Seguridad Vial en las Américas. Esta videoconferencia se realizó en el Instituto Politécnico Nacional de Ciudad de México y en centros satelitales ubicados en Brasil, Costa Rica, Colombia, Argentina y Estados Unidos.



PRIMERA VIDEOCONFERENCIA REGIONAL SOBRE SEGURIDAD VIAL EN LAS AMÉRICAS

Como parte de las actividades hemisféricas organizadas por el Área de Desarrollo Sostenible y Salud Ambiental de la OPS y por los integrantes de este equipo en la sede de Washington y en los países miembros, la OPS planeó y desarrolló la Primera Videoconferencia Regional sobre Seguridad Vial en las Américas.

Esta Primera Videoconferencia Regional fue un gran éxito gracias al extraordinario trabajo de coordinación y logística realizado por los miembros del equipo en México principalmente, quienes trabajaron incansablemente para que la videoconferencia pudiera hacerse realidad.

La videoconferencia se realizó el 24 de abril y su principal localización fue el auditorio del Instituto Politécnico Nacional de México, en México D. F. Varios países de las Américas estuvieron permanentemente unidos a la videoconferencia por medio de un enlace seguro en Argentina (Buenos Aires), Costa Rica (San José), Brasil (Sao Paulo), Colombia (Bogotá) y Estados Unidos (Washington, D.C.) así como en México, D. F. La videoconferencia tuvo una duración aproximada de tres horas.

Los panelistas que ofrecieron presentaciones y respondieron a preguntas fueron los siguientes:

México

- Dr. Mauricio Hernández Avila
Subsecretario de Prevención y Promoción de la Salud de la Secretaría de Salud
- Ing. Joel A. Ortega Cuevas
Secretario de Seguridad Pública del Distrito Federal
- Lic. Ilse Roedel, OPS/OMS México, como moderadora

Argentina

- Dr. Eduardo Andrés José Bertotti
Director Ejecutivo del ISEV (Instituto de Seguridad y Educación Vial)

Costa Rica

- Lic. Roy Antonio Rojas Vargas
Director Ejecutivo del Consejo de Seguridad Vial

Brasil

- Ing. Eduardo Alcántara de Vasconcellos
Asociación Nacional Brasileña del Transporte Público (ANTP)
Consultor nacional, regional e internacional en seguridad vial

Colombia

- Ing. Francisco José Fernández Mejía
Director Ejecutivo del Fondo de Prevención Vial

Sede regional de la OPS

- Dra. Eugênia Maria Silveira Rodrigues
Asesora Regional en Seguridad Vial (OPS)

REPORTE DE LA OPS

La meta principal de la videoconferencia fue proveer un foro de discusión entre los especialistas de gobiernos, organizaciones no gubernamentales, académicos y del sector privado de América Latina y del Caribe acerca de los desafíos, retos y prácticas exitosas sobre seguridad vial.

Uno de los objetivos particulares a abordar durante la videoconferencia fue describir la problemática de la seguridad vial en las Américas y en el contexto más amplio de la Primera Semana Mundial, con un espacio donde poder intercambiar ideas y experiencias para favorecer el diseño de proyectos de investigación conjunta, aumentando al mismo tiempo el conocimiento general sobre la problemática.

El **Dr. Bertotti**, desde Buenos Aires, aseguró que nuestras sociedades latinoamericanas requieren de una verdadera voluntad política que confronte y busque seriamente soluciones responsables y eficaces a los importantes problemas de nuestras sociedades, como es el caso de la seguridad vial.

“Es tiempo de poner sobre la mesa un grupo de medidas, acciones y herramientas a nivel de la Región”, dijo. Esta es una mesa que, explicó el experto, tiene las siguientes cuatro patas:

1. Asumir la seguridad vial como una POLÍTICA DE ESTADO.
2. Preparar, implementar y monitorear un PROGRAMA DE ACCIÓN.
3. Destinar partidas y recursos del PRESUPUESTO NACIONAL.
4. Disponer de una AUTORIDAD de ámbito nacional que administre los fondos.

“Considerando que la falta de seguridad vial es una enfermedad social endémica, se hace necesario el establecimiento a nivel de las naciones de una autoridad encargada de responder a este mal; una autoridad que coordine a todos los niveles de un país y que se asegure de una buena administración y de que los fondos asignados sean empleados eficientemente”.

El Dr. Bertotti advirtió que si no afirmamos la mesa sobre sus cuatro patas, resolver estos asuntos será algo realmente mucho más difícil.

Desde Sao Paulo, el experto y consultor internacional en seguridad vial, **Dr. Eduardo Alcántara de Vasconcellos**, ofreció un detallado balance de algunas de las mejores prácticas implementadas en su país natal, Brasil, particularmente aquellas que partieron del Nuevo Código de Circulación brasileño, que entró en vigor a escala nacional en 1998.

El Dr. Vasconcellos mencionó que como resultado del nuevo Código, Brasil ha experimentado mucho más control sobre el tráfico y sobre el ambiente vial; ha capacitado y entrenado a decenas de miles de expertos en los niveles locales; ha fortalecido o creado nuevas bases de datos; y ha visto una reducción importante en el número de muertes y lesiones.

“Los accidentes de tráfico son el problema de transporte relacionado con el medio ambiente más relevante en los países en desarrollo y debe recibir una atención prioritaria”, dijo. “Fundamentalmente, la creación de un espacio seguro y equitativo para la circulación en los países en desarrollo depende del logro de la democratización del espacio público y de la reducción de las discrepancias económicas y sociales, lo que no puede pretenderse como algo realizable a corto plazo. La seguridad vial es un fenómeno que requiere de un ‘pacto de la ciudadanía’ hacia la humanización del espacio”.

El **Ing. Francisco José Fernández Mejía**, hablando desde Bogotá, en Colombia, subrayó que hay una necesidad de promover una cultura de valores en relación al uso de las calles urbanas y las carreteras y, en este sentido, el experto reiteró lo apuntado por otros panelistas de la videoconferencia en materia de liderazgo, político y de otros tipos, para promover un cambio sostenido del ambiente vial de manera que todos, en Colombia y en cualquier otro lugar, puedan realmente disfrutar de una experiencia vial más segura.

El **Lic. Rojas Vargas**, desde Costa Rica, estuvo de acuerdo en la necesidad de imprimir liderazgo y de implementar una autoridad coordinadora a nivel nacional capaz de abordar los asuntos y los desafíos que confrontan todos los usuarios de las carreteras y la sociedad en general.

PRIMERA SEMANA GLOBAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE SEGURIDAD VIAL 2007

Sostuvo el experto costarricense que muchos de los determinantes de esta epidemia están también fuera de las propias calles y que igualmente constituyen factores de riesgo sobre los que se debe trabajar. Dijo que, a menudo, el espacio vial y los sistemas de tránsito parece como si no estuvieran hechos para los ciudadanos sino para máquinas, y que es necesario actuar para invertir esta ecuación.

Expertos y oficiales de gobierno de México hablaron de los asuntos que más conciernen a diario a metrópolis como la de México D. F., una mega ciudad con más de 19 millones de personas.

Tanto el **Dr. Mauricio Hernández Avila**, Subsecretario de Prevención y Promoción de la Salud para la Secretaría de Salud, como el **Ing. Joel A. Ortega Cuevas**, Secretario de Seguridad Pública del D. F., hablaron de la necesidad de llevar la prevención y la seguridad vial a los temarios de instrucción de los escolares. Esto, apuntaron, es algo en lo que México está trabajando muy duro como medio para implementar mecanismos de prevención para salvar vidas y limitar lesiones prevenibles y los sufrimientos innecesarios, así como para aliviar la gran carga financiera que representan los choques de tránsito para gobiernos, ministerios y sistemas de salud.

La Asesora Regional de la OPS en material de Seguridad Vial, **Dra. Eugênia Maria Silveira Rodrigues**, agradeció a todos los participantes por un panel de discusión tan informativo y dinámico, y animó a todos a que se trabaje con unidad y panamericanismo hacia la consecución de metas comunes ya que tenemos el desafío de comprometernos para trabajar en ofrecer una mejor calidad de vida para todos, y especialmente a los más vulnerables como son los peatones, los ciclistas y los motociclistas.

La Dra. Rodrigues también dijo que la falta de seguridad en las carreteras es un enorme problema de salud pública así como de índole social y económico. Es un problema de Salud Pública debido, dijo, a nuestra doble misión de cuidar a las víctimas y de proveer elementos de información, vigilancia, investigación y análisis. "La situación en nuestro hemisferio demanda de la urgente adopción de políticas públicas que promuevan una reducción de los choques, muertes y lesiones para que salvemos vidas y para que los recursos no sean malgastados y, por último, para que contribuyamos, con un principio de equidad, a elevar la salud de todos en las Américas".



ACTIVIDADES NACIONALES EN LOS PAÍSES DE LAS AMÉRICAS

Los esfuerzos de promoción y concienciación liderados por Naciones Unidas y por OPS/OMS han servido de excelentes canales para que en todos los países de las Américas, a través especialmente de los medios de comunicación, los mensajes de la Semana Mundial fueran ampliamente difundidos a todos los sectores de la sociedad y de los gobiernos.

La siguiente es sólo una lista parcial y simbólica únicamente de algunos resúmenes y síntesis de los eventos que se organizaron en varios países de las Américas durante la Primera Semana Mundial de la Seguridad Vial.

En **BELICE**, el **Ministerio de Salud** en colaboración con actores clave y con la OPS mantuvo un foro en el que se lanzó la Estrategia Nacional de Cinco Años para reducir las lesiones por tráfico vial. En estos eventos estuvo directamente involucrado el Gobernador General y fue firmado un memorando de entendimiento entre los ministerios de Educación, Salud y Obras Públicas. Este memorando enfatiza el compromiso de los diversos ministerios del Gobierno con otros socios (de los sectores público y privado) para un abordaje multisectorial para la reducción de las lesiones por tráfico en el país. El Ministerio del Interior (encargado del cumplimiento de las leyes) también firmó el memorando.

La OPS continuará cooperando técnicamente con el Comité Nacional de Seguridad Vial y con otros socios en la implementación de la estrategia a cinco años.



Imágenes de la Semana Mundial en Belice.

En **ARGENTINA**, la Declaración Juvenil que resultó de la Asamblea Mundial de la Juventud en Ginebra se promovió extensamente y fue divulgada en la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires.

Se realizó una campaña por la seguridad vial en el Centro de Experimentación y Seguridad Vial (CESVI) de Argentina. También hubo un taller titulado "*Secretos para una Conducción Segura*".

También se organizó un panel y una demostración sobre el impacto de un choque en las instalaciones especiales del CESVI, organismo que también ofreció varias charlas sobre "Jóvenes pioneros del tránsito" a algunas escuelas públicas y privadas. El Departamento de Seguridad Vial del CESVI organizó una conferencia titulada "*¿Cómo manejan los argentinos?*".

También se realizó una feria de la seguridad vial dedicada a los más jóvenes donde fueron distribuidos materiales de educación y divulgativos, y donde también se hicieron pruebas sobre la manera correcta de sentarse al conducir.

PRIMERA SEMANA GLOBAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE SEGURIDAD VIAL 2007

En **ECUADOR** tuvieron lugar muchos eventos en conmemoración de la Semana de la Seguridad Vial, especialmente en Quito y Guayaquil. En un sólo evento se logró la asistencia de más de 400 estudiantes. Representantes de varias agencias del gobierno estuvieron presentes en varios de estos actos.

Los organizadores realizaron seminarios de seguridad vial y también se aprovechó para lanzar durante la semana una nueva guía titulada "Transportemos a Nuestros Hijos con Seguridad". Un panel discutió el tópico de "El Precio de los Accidentes en la Carretera: Seguridad Vial".



*Desfile de jóvenes por la seguridad vial en Ecuador.
El cartel indica: "Tienes licencia para conducir, no para matar".*



Feria infantil Seguridad Vial, en Ecuador.

Estudiantes de Ecuador enviaron un manifiesto sobre seguridad vial al gobierno, y se organizó un concierto "Cantando por la Vida" así como ferias infantiles dedicadas a la seguridad vial.

Mientras, en **COLOMBIA**, los eventos fueron liderados por el Fondo de Prevención Vial, un grupo privado formado por varias compañías de seguros y por el Ministerio de Transportes. El lunes 23 de abril dio comienzo la Semana especial en toda la nación, con un desayuno para representantes de los medios de comunicación. Veintisiete empresas periodísticas tomaron parte y sus representantes recibieron materiales y paquetes de información y divulgación sobre la problemática de la seguridad vial.

Uno de los objetivos de la Semana fue la difusión de datos epidemiológicos sobre la magnitud de la situación. Un resumen estadístico del Ministerio de Transportes de Colombia utilizado a lo largo de la Semana indica que el país tenía 2.2 millones de vehículos en 1995, cifra que pasó a más del doble (4.6 millones) en el 2006, representando con ello un incremento del 109.2%.

En ese resumen estadístico se informa que entre 1995 y el 2006, el número de accidentes en Colombia pasó de 179.000 a 207.393. Sin embargo y según la misma fuente, las tasas tanto de muertes como de personas heridas experimentaron notables descensos (del -36.2% y de -33.6%, respectivamente).

El viernes día 27 se realizó un evento especial en las cinco ciudades más grandes del país donde paralelamente se organizaron vigiliias en memoria de todas las personas que han fallecido en las carreteras.

En **EL SALVADOR**, para el Comité Nacional de Seguridad Vial (CONASEVI) el principal objetivo de la Semana fue ayudar a reducir el número de muertes en las carreteras. Participaron el CONASEVI y el Subsecretario de Transportes junto con otros oficiales del gobierno encabezados por el presidente del país centroamericano, Elías Antonio Saca.

REPORTE DE LA OPS



Presidente de El Salvador, Elías Antonio Saca (tercero desde la izq.), en la ceremonia de lanzamiento de la Semana por la Seguridad Vial del país centroamericano. A la derecha, una víctima de la inseguridad vial se dirige a la audiencia.



También se organizó una campaña mediática a nivel nacional. Y en todo el país se dispusieron controles de velocidad en puntos designados. Se realizaron un gran número de paneles y discusiones en colegios, universidades y en otros centros educativos.

En **HONDURAS**, la Semana fue un momento apropiado para la realización de varios eventos públicos como el del lanzamiento oficial del reporte “*Frecuencia de los Accidentes del Tránsito, del 1 de enero al 31 de diciembre del 2006*”, del Departamento de Epidemiología del Hospital Escuela y obra de la Dra. Rosa Kafati, la Dra. Brenda Verde y la Dra. Karla Díaz.

El estudio analiza y tiene en consideración muchas variables como edad, género, nivel de educación, ocupación de las víctimas, día de la semana en que ocurrió el siniestro, tipo de transporte, vehículo responsable y uso de alcohol, entre otros. El trabajo reveló que un mayor porcentaje de víctimas (23.5%) se relacionaron con automóviles de carga en relación a otro tipo de coches. En general, la presencia de alcohol también era alta. El mayor porcentaje de lesionados fueron los peatones.

Los autores concluyen que la seguridad vial es el resultado de un esfuerzo consciente de muchos sectores en la sociedad civil, en el gobierno y entre las organizaciones no gubernamentales y coinciden en la idea de que el éxito solo se podrá lograr con un determinado compromiso político que aborde la seguridad vial con seriedad así como con mejoras de las vías y carreteras y de su diseño e infraestructura. Subrayaron igualmente la necesidad de hacer respetar las leyes y las normas relativas al uso de cascos, cinturones de seguridad, dispositivos especiales para infantes y menores, a no superar la velocidad permitida y no conducir bajo la influencia del alcohol.

Con la asistencia técnica de la OPS y una fructífera colaboración de trabajo interagencial, **MEXICO** también fue uno de los países fuertemente sintonizados con la iniciativa global, con sus metas y sus objetivos, habiendo organizado un gran número de eventos en la capital y en muchas ciudades del país, y tomando un papel de liderazgo también en la planeación y desarrollo de eventos con carácter regional como la Primera Videoconferencia Regional sobre Seguridad Vial.

En el contexto de la Semana Mundial, la OPS-México y el Secretariado mexicano de Seguridad Vial suscribieron un acuerdo de colaboración mutua para la ejecución de acciones destinadas a fortalecer dinámicas de prevención. El Secretariado va a proponer a la OMS el establecimiento de un Día Mundial del Peatón.

PRIMERA SEMANA GLOBAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE SEGURIDAD VIAL 2007

En **PARAGUAY** se realizaron varios eventos y el Ministerio de Salud está en proceso de formular un plan nacional para la reducción de accidentes de motocicletas, un problema cuya incidencia parece haber incrementado recientemente en el país. El Foro de Actores Clave en Seguridad Vial coordinó una completa agenda de actividades que incluyeron sesiones informativas sobre seguridad vial en el Congreso nacional, campañas en los medios de comunicación, y el lanzamiento de una iniciativa para capacitar y crear un permiso especial de manejo para los transportistas públicos en el área metropolitana de Asunción. Se distribuyeron hojas informativas a jóvenes, a estudiantes y al público en general.



Niños en Paraguay atienden un taller sobre seguridad vial.

El presidente de **PERU** lideró el lanzamiento oficial de la Semana así como el Plan Nacional de Seguridad Vial cuya autoría recae en el Consejo Nacional de Seguridad Vial, un órgano formado por los ministerios de Transportes, Comunicación, Educación, Salud e Interior. El foco principal en Perú fue incrementar la promoción de una cultura de seguridad vial a escala nacional.

Los eventos de la Semana en **URUGUAY** resultaron en un Decreto del gobierno para la creación de la Oficina Nacional de Seguridad Vial (UNASEV), directamente ligada al Ejecutivo a través de los ministerios de Transportes y Obras Públicas. Los objetivos de esta nueva agencia nacional serán la regulación y el control de las actividades relacionadas con el tránsito nacional de manera que se uniformen las normas y regulaciones tendentes a la creación de una política nacional de seguridad vial.

En **BRASIL**, la Semana se inició con una solemne sesión en la Cámara Federal donde se puso énfasis en la importancia de que la institución responda al desafío de respetar y responsabilizarse por la salvaguardia de la vida humana en el contexto de la seguridad vial.

REPORTE DE LA OPS



El representante de la OPS/OMS en Brasil, Dr. Diego Victoria (primero a la izq.), en un evento por la seguridad vial junto a máximos representantes del ministerio de Salud de Brasil.

Seguidamente, otro evento tuvo lugar en el auditorio del ministerio de Salud con la presencia de los titulares de Salud, Transportes y Ciudades. También estuvo presente el representante de la oficina de país de la OPS/OMS en Brasil, así como líderes y oficiales de la Policía Federal de Carreteras.

El Ministerio de Salud presentó el documento *“Mortalidad por Lesiones del Tráfico en Brasil”* que revela un incremento en el número de muertes en ciudades con menos de 100.000 habitantes debido a, entre otros factores, carecer de apropiados sistemas de manejo del tránsito.

La Policía Federal de Carreteras informó que en años recientes, la agencia ha estado realizando estudios sistemáticos de las condiciones de salud de los conductores de camiones. Los reportes revelan que el 50% de los conductores de camiones tienen sobrepeso, que un 48.89% tiene exceso de horas de trabajo, que el 41.17% sufre de alta presión arterial y que el 29.29% consumen alcohol a la hora de conducir.

Los estudiantes remitieron al Ministerio de las Ciudades una copia del *“Capítulo de la Gente Joven por la Seguridad, la Salud y la Paz en el Tránsito Brasileño”* para que fuera enviado al Presidente.

El presidente Luís Inácio Lula da Silva destacó la importancia de implementar medidas de prevención para revertir la incidencia de muertes y lesiones debidas a siniestros en las carreteras y subrayó la necesidad de formular e implementar políticas públicas destinadas a la seguridad. También fue el único presidente de América Latina que por medio de un mensaje grabado en video se dirigió a los cientos de jóvenes que acudieron a la Asamblea Mundial de la Juventud por la Seguridad Vial celebrada en Ginebra, Suiza.

En **NICARAGUA**, el gobierno así como la Policía Nacional, junto con otros sectores e instituciones, realizaron esfuerzos extraordinarios para la mejora de la seguridad vial y para transmitir el mensaje de la necesidad crítica de la prevención en el transcurso -y más allá de la Semana Global.

Se dio un enfoque muy particular al interior de establecimientos educativos. También se consideró necesaria la creación de un sistema nacional de monitoreo de la calidad de las carreteras, la promoción de medidas encaminadas a un mejor diseño e infraestructura de las mismas, y a la toma en consideración de los estudios de Naciones Unidas respecto a los efectos de la velocidad. Asimismo se consideró importante promover y subrayar la necesidad de usar cascos y cinturones de seguridad.

Nicaragua celebró su Primer Forum Nacional en Seguridad Vial el 27 de abril en la ciudad capital, Managua.

En **GUATEMALA**, el Centro Nacional de Epidemiología del Ministerio de Salud agrupó a todas las instituciones públicas y privadas que trabajan por la promoción de la seguridad vial. Un grupo de trabajo conformado por representantes de 10 instituciones se encargó de la planeación de todas las actividades de la semana, especialmente aquellas centradas en charlas informativas a estudiantes en colegios así como en dos universidades nacionales del país. Estos esfuerzos llegaron a más de 3.000 estudiantes gracias al apoyo y la cooperación técnica de la OPS/OMS en Guatemala.

La Semana se inauguró con una rueda de prensa que fue atendida por representantes de medios de comunicación escritos, -electrónicos, de radio y de la televisión. Gracias a todo lo realizado se creó una comisión permanente que se encargará de las actividades en seguridad vial para el resto del año en curso.

PRIMERA SEMANA GLOBAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE SEGURIDAD VIAL 2007

En **JAMAICA**, ministros del gobierno de las carteras de Transportes, Salud, Educación y otras, junto a representantes del cuerpo diplomático, así como oficiales de organizaciones de automovilistas, compañías de seguros y medios de comunicación, tomaron parte en un foro especial sobre "Juventud y Seguridad Vial" que incluyó un almuerzo donde intervino el Primer Ministro de Jamaica. En este evento participaron funcionarios y personal de la OPS/OMS en Jamaica, así como la Asesora Regional en Seguridad Vial.



En **GUYANA** se ha establecido un Consejo Nacional en el que están representados varios sectores. El Consejo está en proceso de desarrollo de un plan estratégico y de implementación de un esquema de trabajo. Asimismo se está estudiando la posibilidad de coordinar un taller nacional sobre seguridad vial con la asistencia de la sede regional de OPS en Washington, D.C. Con la colaboración de la OPS, Guyana está coordinando también un programa de educación en seguridad vial para el ámbito escolar que está siendo adaptado del modelo desarrollado por Surinam.

REPORTE DE LA OPS

En **COSTA RICA**, uno de los países de la Región en la avanzada por la seguridad vial, la Primera Semana estuvo coordinada por una comisión especial de planificación de actividades. La comisión estuvo conformada por representantes del Ministerio de Obras Públicas y Transporte, Consejo de Seguridad Vial, Policía de Tránsito, Ministerio de Educación Pública, Ministerio de Salud, Caja Costarricense del Seguro Social, OPS/OMS y Ministerio de Seguridad Pública.

La Ministra de Obras Públicas y Transporte participó en el Segundo Foro Mundial Sobre Seguridad Vial y como otros en la región, el país tuvo un delegado representante a la Asamblea Mundial de la Juventud, en Ginebra.

Se realizó un análisis de los datos sobre jóvenes y seguridad vial a fin de desarrollar el *"Informe estadístico de los accidentes de tránsito en menores de 26 años del 2002 al 2005"*. También se realizó el Primer Taller Nacional de Jóvenes y Seguridad Vial *"Jóvenes construyendo soluciones para la paz en las carreteras"*, que tuvo como objetivo que los jóvenes analizaran la problemática de los traumatismos causados por accidentes de tránsito para buscar "soluciones para jóvenes, pensadas por jóvenes". Los participantes fueron jóvenes de entre 14 y 25 años de edad.

También se realizó una conferencia de prensa en la que la Ministra y la vice ministra del MOPT, la vice ministra de Juventud, el Director del Instituto Nacional de Aprendizaje, el Director Ejecutivo del COSEVI y un representante de los jóvenes presentaron las conclusiones del taller nacional de jóvenes y seguridad vial.

La Dirección General de Educación impartió charlas educativas en diferentes colegios del país durante toda la semana, así como la Dirección General de la Policía de Tránsito. Y el Ministerio de Salud realizó un taller de capacitación dirigido a personal de salud sobre la problemática de los accidentes de tránsito y el trabajo de prevención que se debe realizar en las comunidades.

En **PANAMÁ**, los accidentes de tránsito ocupan la primera posición entre las causas externas de muerte (muerte no natural), entre otras causas tales como los suicidios y los homicidios. Esta problemática afecta a la población de todas las edades, pero principalmente a los jóvenes, adultos en edad productiva y adultos mayores. Con el propósito de conocer la situación actual del sistema de información sobre seguridad vial, se realizó a mediados de enero una reunión con la asistencia de instituciones involucradas en el registro de datos sobre seguridad vial. Esta reunión resultó en la conformación de la Subcomisión de información de Seguridad Vial de la Comisión Nacional Intersectorial, con el propósito de articular los esfuerzos y unificar los formularios de registro de datos. Actualmente se están definiendo las variables a considerar para el monitoreo y evaluación de la seguridad vial. En coordinación con la Dirección de Promoción de la Salud se implementó la campaña "Conduciendo Vidas sin Alcohol", dirigida a jóvenes durante el periodo de Carnavales y se proyecta su continuación durante el año en curso. Durante la Semana de Seguridad Vial, se conformó una Comisión Interinstitucional de Seguridad Vial. Se elaboró material didáctico (tríptico y separador de libros) alusivos a la situación de los jóvenes y la seguridad vial, los cuales fueron distribuidos en colegios de educación media de la ciudad y del interior del país, al igual que en todas las Regiones de Salud del país. Los medios de comunicación apoyaron en la divulgación de las actividades y en la sensibilización de la opinión pública. También se realizó una videoconferencia sobre "La seguridad vial y los Jóvenes en las Carreteras: un Problema de Seguridad Vial" en el Auditorio de la Universidad Latina y sus Extensiones Universitarias ubicadas en las provincias de Chiriquí, Herrera y Coclé. Dicho foro fue dirigido a los estudiantes y docentes de las universidades y colegios locales, participando centros privados y públicos de la capital y del interior del país.



EQUIPO DE LA OPS EN SEGURIDAD VIAL

ARGENTINA	Dr. Luis Roberto Escoto	escotoro@arg.ops-oms.org
BAHAMAS	Sr. David Taylor, a.i.	taylord@bah.paho.org
BARBADOS	Dra. Gina Watson	watsongi@ecc.paho.org
BELICE	Dra. Sandra Jones	jonessan@blz.paho.org
BOLIVIA	Dra. Dora Caballero	dcaballe@bol.ops-oms.org
BRASIL	Dr. Fernando Rocabado	Fernando@bra.ops-oms.org
CHILE	Dr. Juan Manuel Sotelo	sotelojm@chi.ops-oms.org
COLOMBIA	Dr. Marcelo Korc	korcmarc@col.ops-oms.org
COSTA RICA	Dr. Roberto Del Aguila	delaguir@cor.ops-oms.org
CUBA	Dr. José Gómez Lorenzo	gomezjos@cub.ops-oms.org
ECUADOR	Ing. Ana Quan	aquan@ecu.ops-oms.org
EL PASO	Piedad Huerta	huertapi@pef.paho.org
EL SALVADOR	Dra. Tatiana Orellana	orellanai@els.ops-oms.org
GUATEMALA	Ing. Rosario Castro	rcastro@gut.ops-oms.org
GUYANA	Renee Franklin Peroune	perouner@guy.paho.org
HAITÍ	Dr. Henriette Chamouillet	chamouihen@hai.ops-oms.org
HONDURAS	Lic. Raquel Fernández	fernandr@hon.ops-oms.org
JAMAICA	Ing. Anna Treasure	treasurean@jam.paho.org
MÉXICO	Dr. Gustavo Bergonzoli	bergonzo@mex.ops-oms.org
NICARAGUA	Dra. Silvia Narváez	narváez@nic.ops-oms.org
PANAMÁ	Lic. Sara Díaz	diazsara@pan.ops-oms.org
PARAGUAY	Ing. Patricia Segurado	seguradopa@par.ops-oms.org
PERÚ	Dra. Miriam Cruz	mcruz@per.ops-oms.org
REPÚBLICA DOMINICANA	Dra. Ana Cristina Nogueira	cnogueira@dor.ops-oms.org
SURINAM	Johanna Lakhisaran	lakhisaj@sur.paho.org
TRINIDAD TOBAGO	Dra. Carol Boyd-Scobie	boyscoc@trt.paho.org
URUGUAY	Dr. Alejandro Ghirardi	gherarda@uru.ops-oms.org
VENEZUELA	Dr. Miguel Malo	malom@ven.ops-oms.org

• Puntos focales en las oficinas de representación



ASAMBLEA MUNDIAL DE LA JUVENTUD: De las Américas a Ginebra, ida y vuelta, con seguridad

Jóvenes en representación de más de 100 países acudieron a Ginebra para participar en la primera Asamblea Mundial de la Juventud por la Seguridad Vial, uno de los eventos principales que se desarrollaron en el marco de la Primera Semana Mundial de Naciones Unidas por la Seguridad Vial, del 23 al 29 de abril del 2007.

En la Declaración Juvenil por la Seguridad Vial que allí se promulgó, los firmantes se comprometen a trabajar en la implementación de medidas para la mejora de la seguridad vial así como para influir sobre sus semejantes para que trabajen en este asunto fundamental de salud pública. Los delegados prometieron también hacer uso de cinturones de seguridad y de cascos protectores de motocicleta, a no superar la velocidad indicada y a no manejar bajo la influencia de bebidas alcohólicas.

La declaración internacional hace un llamado a todos los jóvenes del mundo a que se integren a programas y campañas nacionales por la seguridad vial así como a urgir a que los adultos hagan más por este tema. La declaración también solicita una mayor acción y compromiso por parte del liderazgo político en respuesta a los trabajos pendientes en materia de seguridad vial. La declaración anima a las escuelas y universidades a que enseñen a los estudiantes aspectos relativos a la seguridad vial, a los empleados de bares a servir alcohol responsablemente, a los medios de comunicación a informar más sobre estos temas y a los famosos de la industria del entretenimiento a que no proyecten una idea errónea de la velocidad y promuevan también el uso de cinturones y de cascos.

Una numerosa delegación de países de las Américas acudió a la Asamblea Mundial de la Juventud y ya de regreso en sus respectivos países, los delegados, representantes y observadores hablaron de lo que para todos ellos supuso participar en este evento de índole mundial.

Sirvan estos segmentos seleccionados del mensaje grabado en video y remitido a los delegados en Ginebra por el presidente brasileño Luiz Inácio Lula da Silva como prólogo a los comentarios que siguen de muchos de los jóvenes de los países de la Región de las Américas que participaron en la Asamblea Mundial.

PRIMERA SEMANA GLOBAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE SEGURIDAD VIAL 2007



Mensaje de
Luiz Inácio Lula da Silva,
Presidente de Brasil,
a la Asamblea Mundial de la Juventud por la Seguridad Vial

Cada año muere más de un millón de personas en todo el mundo y entre 20 y 50 millones resultan lesionados como consecuencia del tráfico. Los jóvenes representan una gran proporción de las víctimas, y muchos frecuentemente quedan discapacitados de por vida. Junto con la violencia urbana, los choques de tráfico son la causa más importante de muerte entre brasileños menores de 35 años. Los hombres engrosan una gran proporción de las víctimas.

La devastación que conllevan estos siniestros es incalculable para sus víctimas directas, sus familias, los amigos y para las comunidades. Por ello debemos hacer todo lo que nos sea posible para salvar vidas. Estas son muertes que se pueden prevenir y evitar. (...)

Deseo enfatizar la importancia de que los jóvenes adopten una "actitud de prevención": respetando los límites de velocidad, evitando el consumo de alcohol y drogas, especialmente antes de conducir, y haciendo uso de los cinturones de seguridad y cascos. (...)

Aquí en Brasil estaremos llevando a cabo durante esta semana diversas actividades para la prevención de muertes y lesiones del tráfico y para promover una cultura de la paz. En estas actividades tomarán parte varios sectores de la sociedad, incluidos los jóvenes. (...)

Les agradezco por la oportunidad de poder dirigirme a ustedes y les animo a que tomen un papel activo hacia un mundo mejor y más pacífico. Digamos NO A LA VIOLENCIA (incluida la de la carretera) y SI A LA VIDA. La participación de cada uno de nosotros es fundamental y puede hacer la diferencia. Juntos podremos promover la paz y la seguridad en el tráfico.

Espero que en esta reunión compartan experiencias e ideas, y que de ella nazcan propuestas que contribuyan a una mayor seguridad vial en todos los países.

Cordiales saludos,
Luiz Inácio Lula da Silva

**TESTIMONIOS DE DELEGADOS Y REPRESENTANTES
JUVENILES DE LAS AMÉRICAS
A SU REGRESO DE LA ASAMBLEA MUNDIAL DE
JÓVENES POR LA SEGURIDAD VIAL**



BELICE - Davin Humes
dkid_24@hotmail.com

El haber ido a la Asamblea Mundial de Jóvenes por la Seguridad Vial en Ginebra me ha dado la oportunidad de organizar un movimiento de jóvenes para la mejora de la seguridad en las carreteras de mi propio país.

La Asamblea me ha permitido pasar de un estado de negatividad en mi comunidad a otro positivo y enfocado en el cambio a mejor. Gracias a esta gran iniciativa de los jóvenes me he propuesto como objetivo personal asegurarme que la declaración no quede en letra muerta. Estoy comprometido en asegurarme que la declaración llegue y se mantenga viva entre los jóvenes y líderes de Belice.

En la Asamblea, yo y los delegados -ahora Jóvenes Embajadores- de más de 100 países juramos y prometimos llevar a cabo la declaración en nuestros respectivos países. Nuestra palabra es nuestra promesa. Y yo mantendré la mía. Gracias por la oportunidad de hacer la diferencia.



MÉXICO - Alfonso Claudio Hernández Romieu
ahernandez77@hotmail.com

La Primera Semana Global de la Seguridad Vial fue una oportunidad para poder despertar ese espíritu activista que existe en cada joven.

El poder ver a tanta gente tan entusiasta y tan apasionada realmente me hizo entender que no estamos solos en la lucha y que contamos con muchos apoyos. La declaración de los jóvenes, idealista y romántica, fue una buena pauta para el comienzo de lo que va a ser un movimiento global y creo que es un documento que además de proveer estrategias, también nos alienta a todos a involucrarnos más. Lo más significativo para mí fue el poder conocer a gente increíble en representación de todos los países latinoamericanos.

Las discusiones y entender verdaderamente las similitudes de los problemas que tenemos nos unió y nos llevó a todos al mismo canal de discusión.

PRIMERA SEMANA GLOBAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE SEGURIDAD VIAL 2007



EL SALVADOR - Napoleón Alexis López Sánchez

napoleón.lopez@mop.gob.sv

La Asamblea Mundial de Jóvenes sobre la Seguridad Vial representa para El Salvador el inicio de una serie de esfuerzos locales y regionales orientados a procurar una mejor seguridad en las carreteras. Dichos esfuerzos deben traducirse en acciones concretas y sostenidas en las que se involucren todos los sectores que forman parte de la seguridad vial.

Como jóvenes, tenemos un compromiso con las generaciones presentes y futuras: abordar el problema de los hechos del tránsito con responsabilidad y optimismo, traduciendo la Declaración adoptada por los delegados en un reto no únicamente para su difusión, sino en la formulación de iniciativas que promuevan y fortalezcan los valores del respeto y la tolerancia.



HONDURAS - Kelly Vanesa Amador Espinoza

kellysagitarioama@yahoo.es

Esta Asamblea Mundial de la Juventud por la Seguridad Vial me ha impactado mucho porque ahora tengo un reto para seguir luchando más para que la juventud de mi país luche por su seguridad y por la de sus seres queridos.



JAMAICA - Takisha Sten-Barnes

thadene@yahoo.com

La Asamblea Mundial de la Juventud por la Seguridad Vial fue muy informativa e inspiradora. El conocimiento y la experiencia ganada han influido en mi implementación de las estrategias contenidas en la Declaración Juvenil en mi país. Además, ha dado ímpetu al currículo sobre seguridad vial que se ha introducido en las escuelas primarias en Jamaica.

Esta exposición me ha facilitado recomendar a mis autoridades la adopción de nuevas estrategias que harán más seguras las carreteras de Jamaica.

REPORTE DE LA OPS



BRASIL - Anna Lena Aeschlimann (*)

anel_anna@hotmail.com

Nuestras esperanzas de cara a la Primera Semana Mundial de Naciones Unidas sobre Seguridad Vial eran altas y, a un tiempo, yo me preguntaba qué resultados irían a salir de este importante evento.

Algo de lo que me di cuenta prácticamente desde el comienzo fueron las diferencias que existen entre los países en relación a cómo se plantean las soluciones del tráfico vial ya que, aunque los objetivos son similares, es difícil hacer comparaciones respecto de las situaciones particulares.

Las condiciones en Europa son diferentes a las de Asia, lo mismo que de las de América Latina. Precisamente esto es lo que hizo tan interesante la Asamblea. Aparte de haber aprendido mucho sobre proyectos y medidas tomadas por gobiernos y organizaciones locales, yo he apreciado la posibilidad de haber conocido a tantas personas jóvenes comprometidas con el trabajo a favor de la seguridad vial.

La posibilidad de compartir experiencias nos anima a seguir en esta lucha. Esta asamblea ha sido muy importante para mí y me hubiera gustado poder disponer de más tiempo. Fue una gran experiencia de dos días, pero todos sabíamos que apenas era el comienzo. Es importante que hagamos realidad aquello por lo que trabajamos en Ginebra. "Pensando globalmente, actuando localmente" es un lema que define muy bien lo que hemos visto en la Asamblea Mundial de la Juventud por la Seguridad Vial. El éxito de esta semana no acaba en esta reunión. Estamos comprometidos a llevar estos mensajes a nuestros países y a compartirlos con muchos más jóvenes. (*) Representante observadora a la Asamblea.



ECUADOR - Andy Richard Triviño Delgado

andres99000@hotmail.com

Dentro del ámbito juvenil, fue muy reconfortante encontrarnos participando en un evento internacional sobre seguridad vial. Indiscutiblemente experimentamos una sensación mancomunada y reconozco que el evento puso de manifiesto la voluntad, la actividad y la pro actividad que los jóvenes del mundo tienen acerca de la seguridad vial.

No obstante, la Asamblea necesitó divulgar los objetivos de una forma más clara y la manera en la que se van a implementar más allá del papel. Carecimos de tiempo y creo que no tomamos el tema de una forma juvenil sino que nos transformamos en adultos en auditorios y bancas, alejándonos de nuestro lenguaje propio, enajenando lo que hubiera sido el verdadero espíritu de un manifiesto juvenil que expresara lo que se debe y no se debe hacer para acabar con el problema desde nuestras posiciones en la sociedad, demandando y acogiendo así nuestra responsabilidad para construir un mejor futuro.

PRIMERA SEMANA GLOBAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE SEGURIDAD VIAL 2007



BRASIL - Alexsander Ramos de Camargo
vidaurgente@vidaurgente.com.br

La Asamblea Mundial de la Juventud fue una experiencia impresionante porque además de proveer un intercambio de ideas sobre seguridad vial entre gente joven procedente de todos los países y poder mostrar lo que se ha estado desarrollando en Brasil, también tuvimos oportunidad de redactar y promulgar la "Declaración Juvenil por la Seguridad Vial", un importante documento que está tratando de crear una movilización a escala mundial. Tenemos la responsabilidad y los instrumentos para transformar y para hacer oír nuestra voz.



BOLIVIA - Ridmar Mijail Velásquez Torrico
ridmarmijail@hotmail.com

Tengo la intención de seguir trabajando para difundir y lograr los objetivos de la Asamblea realizada en Ginebra el 23 y 24 de abril. Ya de regreso en mi país me he puesto a trabajar tratando de hacer llegar esta declaración a las autoridades de gobierno, ocupadas lamentablemente en otros menesteres. Pero yo sé que con un poco de esfuerzo voy a poder lograr resultados.

La Asamblea Mundial de la Juventud sin duda ha sido una gran oportunidad para conocer y ampliar nuestra visión sobre la importancia de tomar acciones que prevengan los efectos de los hechos de la inseguridad del tránsito, así como para encontrar aliados en el mundo para poder trabajar y aportar de una forma más dirigida y efectiva para conseguir estos fines.

Relacionarse con gente joven de diferentes países y de diferentes realidades le proporciona a tu perspectiva un nuevo foco y amplía tu horizonte, especialmente cuando se juntan intereses comunes y una sincera voluntad de trabajar para que las realidades mejoren para todos.



ARGENTINA - Malén Ecker
la_argentinita_15@hotmail.com

Es difícil expresar lo que se vivió en la Asamblea de Jóvenes sobre la Seguridad Vial. Ver a tantos jóvenes de mi edad tan comprometidos en este tema me llenó de fuerza y me hizo sentir que no estaba sola en esta enorme lucha.

Hace 7 meses junto con un grupo de jóvenes, tuvimos un terrible accidente en donde fallecieron nueve estudiantes y una profesora, y en donde murió mi hermano Federico, de 16 años. A partir de entonces formamos un grupo que lucha día a día para que las muertes evitables por accidentes de tránsito disminuyan considerablemente y para concienciar a la gente para que conduzca responsablemente.

El haber estado en la Asamblea y haber conocido a tanta gente involucrada en este tema me dio muchísima fuerza. Yo sólo llevo meses involucrada en esto y aprendí muchísimo del resto de los participantes. Todavía nos queda mucho más por aprender. Esta primera asamblea fue solo el comienzo.

REPORTE DE LA OPS



GUATEMALA - Luis Escobar
ecoguate2003@yahoo.com

La realización de la Asamblea logró darnos una visión muy amplia de la situación que viven los países, sus retos y los resultados de sus acciones. También nos motivó mucho para implementar experiencias que han funcionado en otros países.

Lograr reunirnos y definir la problemática latinoamericana y las líneas que podemos seguir para lograr resultados palpables fue muy positivo.

Sin embargo, algunos problemas de logística y tiempo limitaron el trabajo. La validación de la Declaración fue el resultado más importante. Pero los jóvenes de Latinoamérica deben seguir trabajando de cerca pues en la Asamblea pudimos descubrir que las limitaciones de nuestros países son muy distintas a las de por ejemplo, los países de Europa y de otros continentes.

Tenemos mucho camino por delante y comprendemos que de ninguna forma hubiéramos podido comprender la seguridad vial de una forma tan global. Los jóvenes de Latinoamérica jamás hubiéramos tenido la oportunidad de conocernos para trabajar por reducir las muertes en las carreteras de nuestra región.

Gracias por darnos la oportunidad de conocernos para poder seguir trabajando.



PERÚ - Luciana León
lleon@congreso.gob.pe

Conforme lo manifesté en la Asamblea de las Naciones Unidas, para mí fue muy alentador encontrarme con más de 1.000 jóvenes comprometidos y concientizados sobre la importancia y la necesidad de trabajar en políticas de seguridad vial en cada uno de nuestros países.

Antes de ser Congresista de la República trabajé como asesora legal en el Ministerio de Transportes. Ahí comprobé que dentro del presupuesto nacional, la seguridad vial no era un tema prioritario para las autoridades públicas. Por ello, ya siendo Congresista y en mi condición de joven (28 años), me comprometí a elaborar diversos textos legislativos para priorizar, fortalecer y desarrollar políticas sobre seguridad vial. Sin embargo, al poco tiempo y dentro del Parlamento, me encontré con una barrera para trabajar estos temas mientras seguíamos siendo testigos del incremento de víctimas por accidentes de tránsito, algo que por desgracia ya se ha convertido en una costumbre.

La verdad es que hasta ese momento me sentí muy desmotivada para seguir trabajando en esta gran lucha. Por ello, al acudir a las Naciones Unidas gracias al apoyo de la OMS/OPS, y encontrar a jóvenes de más de 190 países conversando sobre la necesidad de trabajar para frenar el alto número de accidentes de tránsito, me sentí fortalecida y se renovó mi compromiso. Una vez más quiero felicitar y agradecer a la OMS por haber convocado a los jóvenes (que hoy en día somos más de 1.200 millones, según el último informe del Banco Mundial) y por reconocer que en cada uno de ellos está la capacidad y fortaleza para luchar por estos ideales.

Este es un gran reto, y no será sencillo su abordaje, especialmente en países con tantas necesidades como los de América Latina. Pero lo que sí sabemos es que el alto índice de siniestralidad en el tráfico es algo que se puede evitar y prevenir.

PRIMERA SEMANA GLOBAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE SEGURIDAD VIAL 2007



CHILE - Gabriela Rosende Bustos
grosende@conaset.cl

Esta fue una oportunidad para conocer otras realidades de los países de América y del mundo en los temas relacionados con la seguridad vial y las medidas que han sido interesantes y beneficiosas para reducir los índices de fallecidos y para aumentar la toma de conciencia sobre estos temas por parte de la juventud.

El intercambio de experiencias, sobre todo con los países de la región, nos permite adoptar soluciones globales a problemas comunes en el ámbito de la seguridad vial, particularmente todo lo relacionado con campañas, actividades y legislación comparada.

La posibilidad de cooperar entre países, conociendo a los diferentes actores de la seguridad vial (sociales, políticos, gubernamentales, ONG y otros), permitirá a los países canalizar mejor los recursos gastados en esta epidemia.

La Asamblea representó una instancia en la que cada uno de los representantes pudo regresar a sus países todavía más motivado para realizar trabajos y campañas, reforzando con ello las acciones positivas que puedan aplicarse.



RESUMEN DE REUNIONES Y ACTIVIDADES EN OTRAS REGIONES

La Primera Semana Mundial de Naciones Unidas sobre Seguridad Vial atestiguó numerosas actividades regionales y nacionales. El apoyo a las mismas provino principalmente de la OMS así como de otras oficinas regionales y de los países miembros junto con sectores de los gobiernos y de los ministerios de Salud, Interior, Transportes, Asuntos Sociales e Información. También tuvieron una destacada participación entidades no gubernamentales, asociaciones juveniles y organismos de la familia de Naciones Unidas. Asamblea Mundial de la Juventud realizada en Ginebra.

Región del Mediterráneo del Este

El 22 de abril se organizó un gran evento en Cairo, Egipto, que logró una notable participación de sectores clave de gobierno, medios de comunicación, ONG's, UNDP, UNIC, Red Crescent Society, ILO, sector privado, y de los Embajadores de Buena Voluntad de Naciones Unidas. Se difundieron mensajes del Secretario General de Naciones Unidas y de la dirección regional. Hubo un desfile frente a la sede regional al que se unieron miembros de público.

El 29 de abril se organizó otro evento regional en Abu Dhabi, EAU, por el ministerio del Interior en colaboración con la OMS y UNESCWA. Participaron oficiales de alto nivel de los ministerios de Salud, Interior, Transportes e Información así como representantes de asociaciones juveniles y de las ONG's de 12 países miembros.

Se adoptó una declaración regional y se promulgó una declaración ministerial en Abu Dhabi. Del 6 al 7 de mayo el gobierno de Siria organizó una conferencia de dos días en colaboración con la OMS donde participó el Primer Ministro. También se realizaron actividades locales en Egipto, Jordania, Kuwait, Líbano, Marruecos, Omán, Pakistán, Arabia Saudita, Sudan, Siria, Túnez, EAU y Yemen.

La Región estuvo representada por veinte delegados nacionales en la Asamblea Mundial de la Juventud realizada en Ginebra.

Región de Europa

La Primera Semana se celebró en toda la región gracias al extraordinario apoyo y liderazgo de las oficinas de representación de los países así como de los puntos focales en prevención de lesiones de cada uno de ellos. También se capitalizó y se facilitaron todos los medios posibles para la participación de los delegados juveniles a la Asamblea Mundial de Ginebra.

En la gran mayoría de los eventos en los países tomaron parte ministros y altos representantes de amplios sectores clave..

Muchos países realizaron conferencias de prensa, talleres nacionales así como eventos con la sociedad civil y con la juventud donde también tuvieron una destacada participación otras agencias de Naciones Unidas como el UNDP y UNICEF, entre otras.

(Fuente: WHO Weekly Briefing on Injuries, Violence and Disability).

EL CAMINO A FUTURO EN LAS AMÉRICAS

La celebración de la Primera Semana de Seguridad Vial de las Naciones Unidas ha representado un importante paso en todas las regiones del mundo para lograr que disminuyan las lesiones y muertes causadas en el tránsito.

En las Américas, la mayoría de los países respondieron a esta convocatoria de Naciones Unidas para organizar una Semana dedicada a este tema mediante diferentes iniciativas y eventos de los que se da cuenta, de una forma resumida, en este informe. Todos estos actos tuvieron un objetivo común que simboliza el compromiso de seguir por caminos que sean seguros para todos.

La significativa participación y representación de los delegados jóvenes de las Américas en la Asamblea Mundial en Ginebra contribuirá a que ellos sean actores imprescindibles en esta lucha por ciudades y carreteras más seguras.

La Organización Panamericana de la Salud, fortalecida con los resultados de la Semana, seguirá su tarea de apoyar a los países en la construcción, implementación y mantenimiento de políticas públicas a favor de la vida -y de la vida con calidad, donde todos puedan disfrutarla y moverse con seguridad.

Dra. Carissa Etienne
Subdirectora de la OPS



REPORTE DE LA OPS



"AHORA IMAGINA QUE PUEDES RETROCEDER EN EL TIEMPO E IMPEDIR QUE ESTAS TRAGEDIAS OCURRAN. SI TU AMIGO HUBIERA LLEVADO PUESTO EL CINTURÓN DE SEGURIDAD, SI EL VEHÍCULO NO HUBIERA ESTADO CIRCULANDO A GRAN VELOCIDAD Y SU MANTENIMIENTO HUBIESE SIDO ADECUADO, SI LAS NIÑAS HUBIERAN TENIDO UN LUGAR MÁS SEGURO PARA CAMINAR Y HUBIERA SIDO MÁS FÁCIL VERLAS, SI EL CONDUCTOR DEL AUTOBÚS NO HUBIESE ESTADO BAJO LOS EFECTOS DEL ALCOHOL, SI LA RUTA HUBIERA ESTADO EN MEJOR ESTADO, SI SE HUBIESE CONTADO CON SERVICIOS MÉDICOS ADECUADOS....

SE PODRÍAN HABER HECHO TANTAS COSAS...

NO ES POSIBLE RETROCEDER EN EL TIEMPO Y SALVAR A LOS QUE YA HAN MUERTO EN LAS CARRETERAS, PERO SÍ IMPEDIR PÉRDIDAS INNECESARIAS DE VIDAS EN EL FUTURO."

DECLARACIÓN DE LA JUVENTUD SOBRE SEGURIDAD VIAL
GINEBRA 2007

